



# elnagh



2014



**elnagh**

**BARON**



**Duke**



**TLoft**



**King**



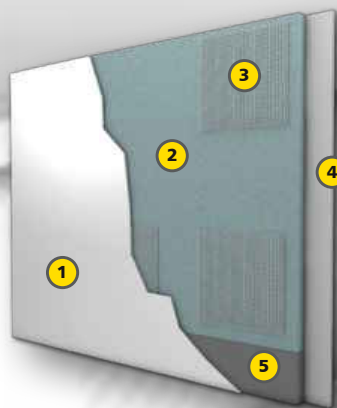
*Magnum*





**SYSTEM**  
Evolution Assembly

2014



Totale impermeabilità all'acqua  
Étanchéité Totale  
Wasserundurchlässigkeit  
Total waterproofing  
Total impermeabilidad al agua



Elevata resistenza meccanica  
Résistance mécanique  
Hohe Festigkeit  
High mechanical strength  
Elevada resistencia mecánica



Maggiore leggerezza della parete  
Légèreté des panneaux  
Leichtere Seitenwände  
Lighter walls  
Mayor ligereza de las paredes



Elevato livello estetico  
Design plus esthétique  
Schöneres design  
High aesthetic standard  
Alto nivel estético



Facile riparabilità  
Réparation plus facile  
Einfachere Wartung  
Easy maintenance  
Fácil reparabilidad



Maggiore Isolamento termico  
Isolation thermique  
Höherer Wärmedämmung  
Higher heat insulation  
Mayor aislamiento térmico



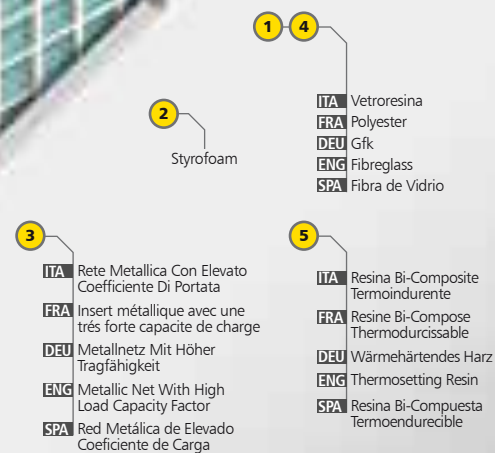
Maggiore isolamento acustico  
Isolation acoustique  
Verbesserte Schallisolierung  
Better soundproofing  
Mayor aislamiento acústico



Assemblaggio di tipo industriale  
Assemblage de type industriel  
Industrielles Zusammensetzen  
Industrial type assembly  
Ensamblaje de tipo industrial



Stabilità dimensionale  
Équilibre de dimension  
Stabilität  
Stability  
Estabilidad dimensional



ITA	FRA	DEU	ENG	SPA
<p>Il Gruppo SEA continua il proprio sviluppo ed il proprio impegno nella ricerca di soluzioni tecniche e produttive innovative attraverso l'adozione, per i veicoli segmento medio e medio alto della alla stagione 2014, del "System Evolution Assembly" (S.E.A.)</p>	<p>Le groupe SEA continue son développement et son engagement dans la recherche des solutions techniques et productives par l'adoption du "System Evolution Assembly" (S.E.A.), dans les camping cars pour la gamme intermédiaire et le haut de gamme de la saison 2014</p>	<p>Die SEA Gruppe engagiert sich weiter mit der Entwicklung von innovativen Lösungen im technischen Bereich und in der Produktion. In der Saison 2014 wird das "System Evolution Assembly" (S.E.A.) bei der Herstellung der Modellen des mittleren und ober-mittleren Segment eingeführt</p>	<p>The SEA Group is further improving its research of new technical solutions and production innovation which is including in Season 2014 the implementation of the "System Evolution Assembly" (S.E.A.) for the medium and top-medium vehicle ranges</p>	<p>El Grupo SEA, como resultado de su continuo proceso de búsqueda de nuevas e innovadoras soluciones técnicas y productivas, adopta, para los vehículos de gama media y media alta Temporada 2014, el nuevo «System Evolution Assembly» (S.E.A.)</p>
<p><b>"System Evolution Assembly"</b> È un nuovo sistema produttivo attraverso il quale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Macchinari di elevata tecnologia concorrono ad ottenere un risultato finale che si contraddistingue per precisione ed affidabilità conferendo al veicolo un aspetto estetico ottimale che si mantiene nel tempo</li> <li>• Materiali innovativi e componenti di collegamento vengono assemblati creando elementi strutturali portanti unici nel settore per caratteristiche meccaniche e per proprietà di impermeabilizzazione ad acqua e vapore</li> <li>• Styrofoam</li> <li>• Profili a disegno esclusivo in Resina Bi-Composta Termoindurente ad alta resistenza; vengono coniugate prestazioni di leggerezza e di durata nel tempo che unite ad un elevato livello di coibentazione aumentano il confort del veicolo anche nelle prestazioni climatiche più estreme</li> </ul>	<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Est un nouveau système productif par lequel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des outillages de technologie élevée concourent à obtenir un résultat final qui se distingue pour la précision et la fiabilité donnant au véhicule un aspect esthétique optimal qui se conserve dans le temps</li> <li>• Des matériaux innovants sont assemblés créant des éléments de panneaux sandwich uniques dans le secteur du camping-cars, pour les caractéristiques mécaniques et pour les caractéristiques d'isolation contre l'infiltration et la condensation</li> <li>• Styrofoam</li> <li>• Des profils à design exclusif en "Résine Bi-Composée Thermodurcissable" très résistant; Grâce à la conjugaison des performances de légèreté et de durée dans le temps qui unie à un niveau avancé d'isolation font augmenter le confort du véhicule aussi dans les situations climatiques les plus dures</li> </ul>	<p>Das <b>"System Evolution Assembly"</b> ist ein neues Produktionskonzept, was sich auf folgende Hauptfaktoren stützt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoch technologische Maschinen garantieren eine sorgfältige und zuverlässige Bearbeitung, was dem Fahrzeug eine dauerhafte optimale Schönheit verleihen</li> <li>• Das Zusammensetzen von innovativen Materialien und Komponenten führt zur Herstellung von Fahrzeugbestandteilen mit sehr hochwertigen mechanischen Eigenschaften und Wasserundurchlässigkeit</li> <li>• Styrofoam</li> <li>• Exklusives Design der Profile aus wärmehärtendem Harz mit höher Festigkeit, dauerhafte Haltbarkeit und Leichtigkeit zusammen mit einer hohen Isolierung, was der Komfort auch bei extremer Wetterlage verbessern. Mit der Kombination von verschiedenen Vorteilen, führt das</li> </ul>	<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Is a new production system including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• High technology machineries ensuring the achievement of more precise and reliable results giving the vehicles a long lasting optimal aesthetic performance</li> <li>• Assembly of innovative materials and components to create frameworks of unique mechanical features and waterproofing properties in the leisure vehicles sector</li> <li>• Styrofoam</li> <li>• Profiles with exclusive design in high resistance Thermosetting Resin Long-lasting endurance and lightness performance together with high insulation ensuring an increased vehicle's comfort also in extreme weather conditions</li> </ul>	<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Es un nuevo sistema productivo que ofrece:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maquinaria de elevada tecnología que permite obtener un resultado final que se distingue por la precisión y su fiabilidad, proporcionando al vehículo un aspecto estético óptimo y de alta durabilidad</li> <li>• Materiales innovadores y componentes de conexión que se ensamblan, creando elementos estructurales únicos en el sector por sus características mecánicas y por su impermeabilidad al agua y al vapor</li> <li>• Styrofoam</li> <li>• Perfiles de diseño exclusivo en Resina Bi-Compuesta Termoendurecibles de alta resistencia; Se unen las prestaciones de ligereza y durabilidad que unidas a un elevado nivel de aislamiento aumentan el confort del vehículo, incluso en las condiciones climáticas más extremas</li> </ul>
<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Cambia generazione al veicolo ricreativo combinando una serie di vantaggi</p>	<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Change la génération du camping-car avec des avantages bien définis</p>	<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Zu einer neuen Generation der Reisemobile</p>	<p>With the combination of several advantages the <b>"System Evolution Assembly"</b> Changes the leisure vehicles generation</p>	<p><b>"System Evolution Assembly"</b> Reinventa la generación de los vehículos de ocio combinando una serie de ventajas</p>

# Optional

IL CALORE

INTELLIGENTE

100/320W

CONSUMO MEDIO · CONSUMATION MOYENNE  
ADURCHSCHNITTVERBRAUCH MIT  
AVERAGE CONSUMPTION AT

220V



## IMPIANTO DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO CON L'USO DI CAVI SCALDANTI AUTOREGOLANTI

Il cuore del funzionamento dei cavi è costituito da un nucleo in polimero che, alimentato elettricamente, in funzione della temperatura dell'ambiente genera aumento di temperatura tramite lo scambio elettrico di particelle di carbonio

### PRINCIPALI VANTAGGI:

- /// Efficienza energetica risparmio sui costi
- /// Adatta automaticamente l'emissione di calore / regola autonomamente la potenza
- /// Nessun pericolo di surriscaldamento

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE PLANCHER AVEC DES CÂBLES CHAUFFANT QUI S'AUTO RÉGULENT

Le fonctionnement des câbles est constitué par un noyau en Polymère qui, alimenté électriquement, en fonction de la température ambiante, génère le contrôle de la température grâce à des particules de charbon

### PRINCIPAUX AVANTAGES:

- /// Efficience énergétique économie de coûts
- /// Emission de chaleur automatiquement adaptée / puissance contrôlée de façon autonome
- /// Aucun danger de surchauffe

## FUSSBODENZEIZUNG MIT SELBST REGULIERENDEN POLYMEREN HEIZLEITUNGEN

Die Funktion der Heizleitungen basiert auf einem elektrisch angetriebenen Element voller Kohlenstoffteilchen. Die Erwärmung erfolgt über den elektrischen Austausch dieser Teilchen, die sich gemäß der Umgebungstemperatur reguliert

### HAUPTEIGENSCHAFTEN:

- /// Energieeffizienz und Kostenersparnis
- /// Automatisch angepasste Wärmeabgabe
- /// Keine Überhitzungsgefahr

## FLOOR HEATING WITH SELF-REGULATING POLYMERIC HEATING CABLES

Heating cables operation based on a Polymer element electrically powered. The heating increase is created through the electric exchange of carbon particles regulating according to the surrounding temperature

### MAIN ADVANTAGES:

- /// Energy efficiency and cost saving
- /// Automatically adapted heat emission
- /// No risk of overheating

## SUELO CALEFACTADO MEDIANTE CABLEADO CALEFACTANTE AUTOREGULABLE

El corazón del funcionamiento del cableado está formado por un núcleo de polímero que, alimentado eléctricamente, en función de la temperatura ambiente genera un aumento de temperatura mediante el intercambio eléctrico de partículas de carbono

### PRINCIPALES VENTAJAS:

- /// Eficiencia energética ahorro de costes.
- /// Adapta automáticamente la emisión de calor, regula autónomamente la potencia
- /// Ningún peligro de sobrecalentamiento



Ambiente caldo · Ambiance chaude  
Warme Umgebung · Hot environment  
Ambiente caliente

Ambiente molto caldo · Ambiance très chaude  
Sehr warme Umgebung · Very hot environment  
Ambiente muy caliente

Ambiente freddo · Ambiance froide  
Kalte Umgebung · Cold environment  
Ambiente frío

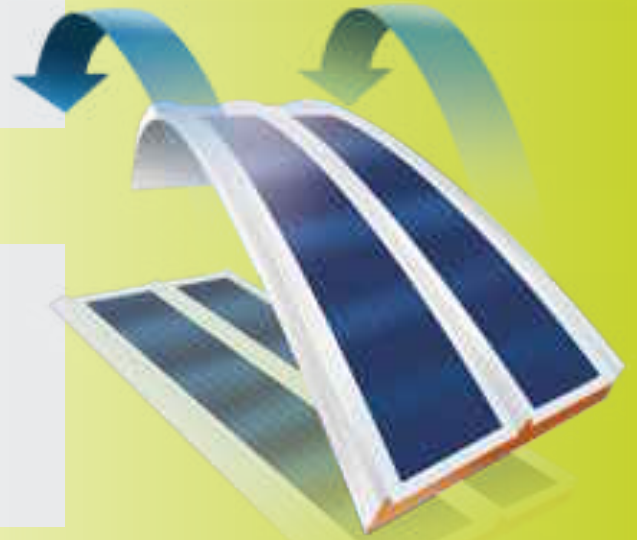
# ENERGIA FLESSIBILE

Optional

Pannello solare di dimensioni 360x200 con la potenza di 95 Wp, e 24 celle in "Silicio Policristallino ad alta efficienza"

## PRINCIPALI VANTAGGI:

Leggero  
Flessibile  
Non riflettente  
Privo di rivestimenti vetrosi  
Installabile su superfici curve  
Resistente alla grandine



Panneau solaire de dimensions 360x200 avec une puissance de 95Wp et 24 cellules de Silicium Polycristallin à haut rendement énergétique

## PRINCIPAUX AVANTAGES

Léger  
Flexible  
Non-réfléchissant  
Sans revêtement en verre  
Installable sur des surfaces courbes  
Résistant à la grêle

Sonnenkollektorgroße 360x200 mit einer Leistung von 95 Wp, und 24 Zellen in "Polykristallines Silizium hohe Effizienz.rendement énergétique

## HAUPTVORTEILE

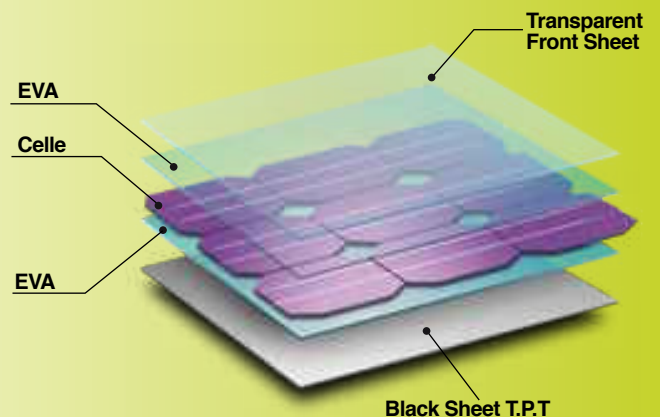
Licht  
Flexible  
Entspiegeltes  
Frei von glasartigen Beschichtungen  
Kann auf gekrümmten Flächen installiert werden  
Beständig gegen Hagel



Solar panel, size 360x200 with a power of 95 Wp, and 24 cells in "Polycrystalline Silicon high efficiency"

## FEATURES

Light  
Flexible  
Non-reflective  
No glassy coating  
Installable on curved surfaces  
Hail resistant



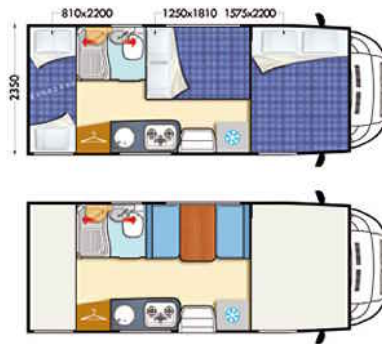
Panel solar de 360x200 con una potencia de 95 Wp, y 24 celdas de silicio policristalino de alta eficiencia

## PRINCIPALES VENTAJAS

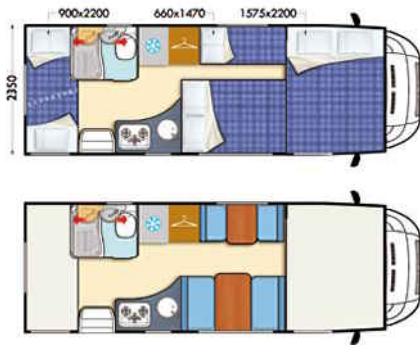
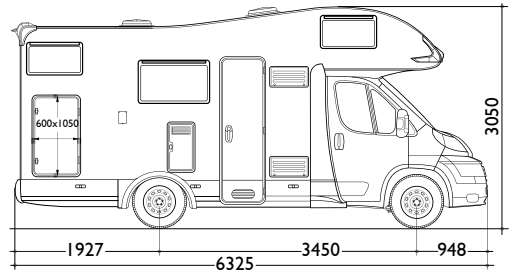
Ligero  
Flexible  
No reflejante  
Revestimientos en vitroresina  
Instalable en superficies curvas  
Resistente al granizo



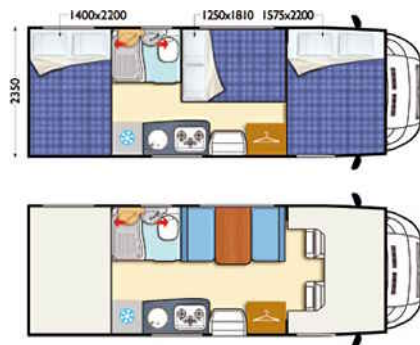
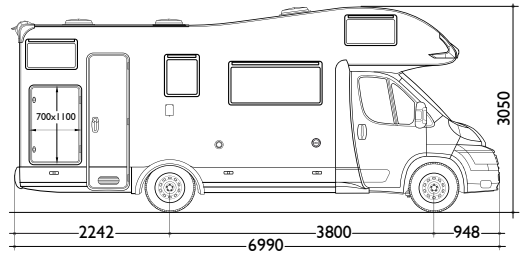
# **BARON**



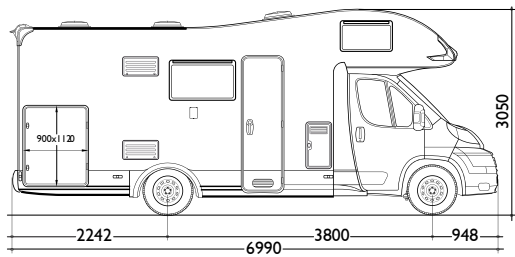
**BARON 14**

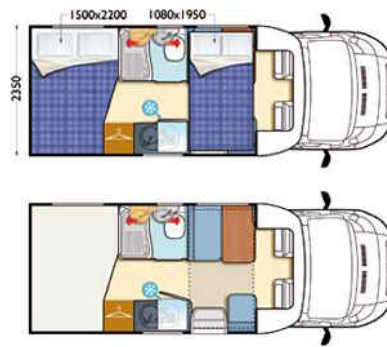


**BARON 22**

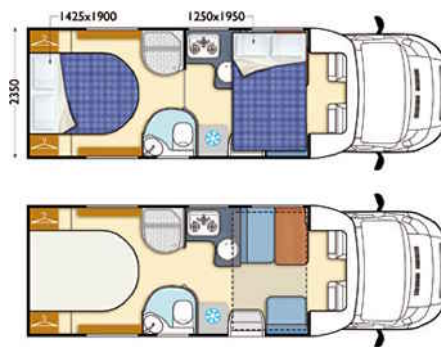
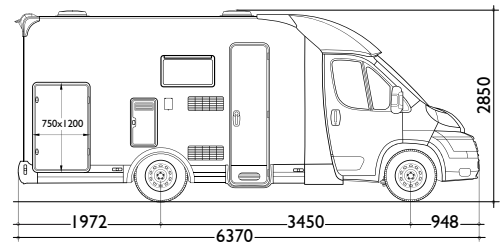


**BARON 26G**

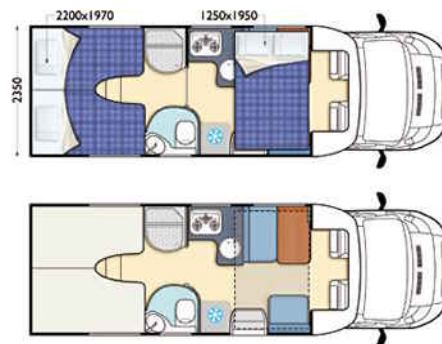
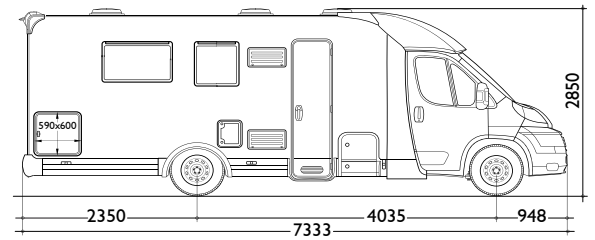




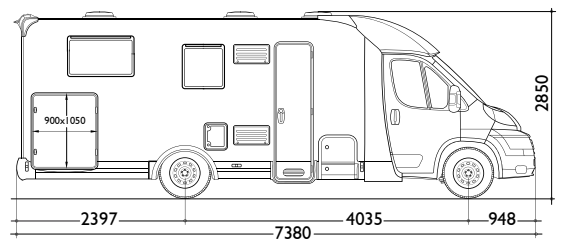
**BARON 54G**



**BARON 72**



**BARON 73G**





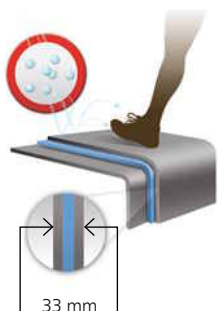
- ITA** Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU** Frischwassertank 125 Lt
- ENG** Drinking water tank 125 Lt
- SPA** Depósito agua potable 125 Lt



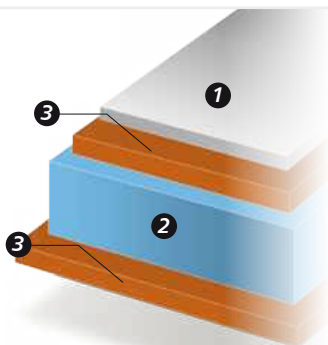
- ITA** Serbatoio acque grigie 100 Lt
- FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt
- DEU** Abwassertank 100 Lt
- ENG** Waste water tank 100 Lt
- SPA** Depósito aguas residuales 100 Lt



- ITA** Predisposizione cavo per pannello solare
- FRA** Prééquipement pour le panneau solaire
- DEU** Kabel vorbereitung für solaranlage
- ENG** Cable Pre-Setting For Solar Panel
- SPA** Predisposición cable para panel solar



- ITA** Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante
- FRA** Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant
- DEU** Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur
- ENG** Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure
- SPA** Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia

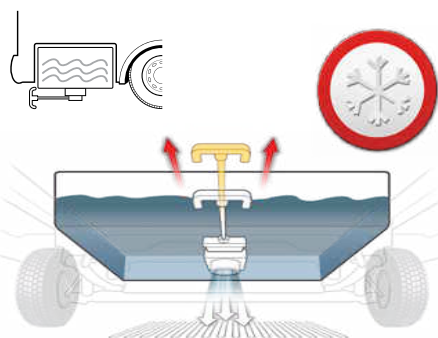


- ITA** Spessore pavimento 70 mm
- FRA** Epaisseur du plancher 70 mm
- DEU** Bodendicke 70 mm
- ENG** Floor thickness 70 mm
- SPA** Espesor suelo 70 mm

- ITA** Tapiflex 2mm
  - FRA** Tapis de sol 2mm
  - DEU** PVC- Bodenbelag 2 mm
  - ENG** Tapiflex 2 mm
  - ESP** Tapiflex 2mm
- 1**
- ITA** Isolamento "Polistirolo" 58 mm
  - FRA** Isolant "Polistirolo" 58 mm
  - DEU** Isolierung "Polistirolo" 58 mm
  - ENG** Insulation "Polistirolo" 58 mm
  - ESP** Aislante "Polistirolo" 58 mm
- 2**
- ITA** Legno compensato 5 mm
  - FRA** Contreplaqué 5 mm
  - DEU** Sperrholz 5 mm
  - ENG** Plywood 5 mm
  - ESP** Tablero 5 mm
- 3**



- ITA** Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA** Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé
- DEU** Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem
- ENG** Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling
- SPA** Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc. Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado



- ITA** Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
- FRA** Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
- DEU** Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
- ENG** Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
- SPA** Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)



- ITA** Portata del garage fino a 120 Kg
- FRA** Charge maximum dans le garage 120 Kg
- DEU** Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg
- ENG** Garage weight capacity up to 120 Kg
- SPA** Carga máxima del garage hasta 120 Kg



- ITA** Massa trainabile 2000 Kg
- FRA** Poids remorquable 2000 Kg
- DEU** Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG** Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- SPA** Masa remolcable 2000 Kg



- ITA** Carica batteria automatico
- FRA** Charge batterie automatique
- DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG** Automatic battery charger
- SPA** Cargador batería automático



- ITA** Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA** Vanne de vidange des eaux usées
- DEU** Abwassertank-Schieberventil unter dem Flachboden
- ENG** Waste water tank gate valve under the chassis
- SPA** Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis





ITA Grafiche esterne di moderno design  
 FRA Sérigraphie de moderne conception  
 DEU Modernes design der grafik  
 ENG Graphics with modern design  
 ESP Serigrafías externas de nueva concepción



ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni  
 FRA Porte de coffre de grande dimension  
 DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
 ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions  
 ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones



ITA Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico  
 FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement  
 DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
 ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)  
 ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm  
 FRA Hauteur intérieure du garage jusqu'à 1470 mm  
 DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm  
 ENG Internal garage height up to 1470 mm  
 ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm



ITA Bandellatura e carteratura in raffinato colore Royalite, in materiale plastico di nuova concezione  
 FRA Nouvelle conception du bas de caisse de couleur Royalite  
 DEU Seitenschürzen in ausgesuchter Farbe Royalite und aus innovativem ABS Material  
 ENG Skirts in a new-concept ABS material and in elegant Royalite colour  
 ESP Embellecedores en material ABS de nueva concepción en elegante color Royalite



ITA Garage illuminato  
 FRA Garage éclairé  
 DEU Beleuchtete Garage  
 ENG Garage with lighting  
 ESP Garaje iluminado



ITA Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta  
 FRA Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée  
 DEU Schiebefliegengittertür  
 ENG Pleated sliding mosquito net on entrance door  
 ESP Mosquitera corredera en puerta de entrada



ITA Luce esterna sulla porta  
 FRA Eclairage d'auvent  
 DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür  
 ENG External light over the entrance door  
 ESP Luz exterior sobre la puerta



ITA Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico  
 FRA Porte cellule avec serrure automobile  
 DEU Eingangstür mit Automobilstyl Verriegelung  
 ENG Entrance door with car-type locking  
 ESP Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



ITA Chiusura portelloni "SCREW LOCK"  
 FRA Fermeture garage "SCREW LOCK"  
 DEU Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"  
 ENG "SCREW LOCK" doors locking system  
 ESP Cerradura portones "SCREW LOCK"



ITA Accesso dall'interno a tutti i vani garage  
 FRA Accès intérieur au garage  
 DEU Zutritt von Innen zu allen Garagen  
 ENG Access from inside to all garage compartments  
 ESP Acceso desde el interior de la célula al garaje



**ITA** Tappezzerie con forma confort e materiale con trattamento Antimacchia. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 2 tonalità diverse

**FRA** Coussins très confortable et avec traitement Tacher. Possibilité de choisir entre 2 harmonies différentes

**DEU** Ergonomische Polster aus Fleck behandeltem Material; 2 Stoffvarianten

**ENG** Ergonomic seating made of stain treated material. 2 upholstery choices

**ESP** Cojines asientos con forma confort y tapicería con tratamiento antimancha. Posibilidad de escoger entre 2 tonalidades de tapicerías distintas

① CAMBRIDGE

② TREND



**ITA** Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)

**FRA** Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)

**DEU** Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)

**ENG** Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)

**ESP** Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior (exterior opc.)



**ITA** Spot di lettura sulle testate dei letti

**FRA** Spot de lecture en tête de lit

**DEU** Spotlight über die Bettkopfteile

**ENG** Spot lights over the bed headboards

**ESP** Punto de luz en la cabecera de las camas



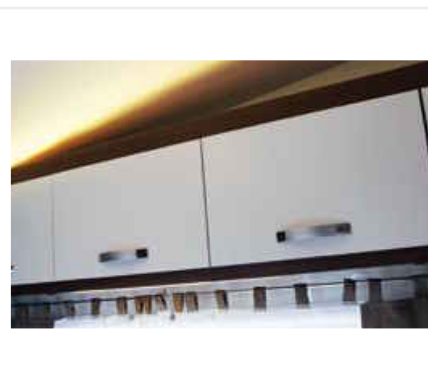
**ITA** Pannellatura anticondensa

**FRA** Panneau anti-condensation

**DEU** Platten gegen Kondenswasser

**ENG** Anti-condensation panels

**ESP** Paneles anticondensación



**ITA** Arredamento di stile moderno con vani da ampi spazi

**FRA** Décoration moderne avec beaucoup d'espace

**DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit

**ENG** Modern interior design with wide storage compartments

**ESP** Mobiliario de estilo moderno y amplio interior



**ITA** Illuminazione completamente a LED

**FRA** Eclairage à LED

**DEU** LED Beleuchtung

**ENG** LED lighting

**ESP** Iluminación completamente a LED



**ITA** Soffitto rivestito in simil pelle

**FRA** Plafond aspect cuir

**DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung

**ENG** Ceiling with imitation leather coating

**ESP** Techo tapizado en imitación de piel



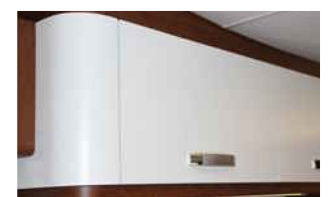
**ITA** Apertura degli armadi con comoda maniglia

**FRA** Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique

**DEU** Schranköffnung mit bequemem Griff

**ENG** Comfortable handle for cupboard opening

**ESP** Apertura de los armarios con cómodos tiradores



**ITA** Mobilio in bicolore

**FRA** Mobilier en bicolores

**DEU** Möbel in zweifarbig

**ENG** Furniture in bicoloured

**ESP** Mobiliario en bicolor



**ITA** Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti

**FRA** Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts

**DEU** Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett

**ENG** Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed

**ESP** Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas



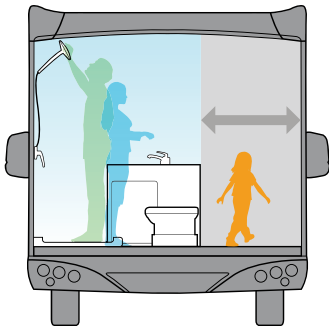
**ITA** Braccio porta TV (opt)

**FRA** Bras porte-TV (opt)

**DEU** TV Halterung (opt)

**ENG** TV Arm (opt)

**ESP** Brazo porta TV (opc)



- ITA Toilette con vano doccia separati
- FRA Cabinet de toilette avec douche séparée
- DEU Toilette mit separater Dusche
- ENG Toilette with separate shower
- ESP Baño con ducha separada



- ITA Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia
- FRA Porte objet dans la douche
- DEU Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material
- ENG Compartments in coloured ABS inside the shower box
- ESP Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado



- ITA Lavelli in termoformato scorrevoli
- FRA Lavabo coulissant
- DEU Werschiebbares Waschbecken aus ABS Material
- ENG Manual sliding sink in ABS material
- ESP Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero



- ITA WC con cassetta estraibile
- FRA WC avec cassette extractible
- DEU WC mit heranus Zeihbaren Spüllkasten
- ENG WC with extractable box
- ESP WC con depósito extraíble



- ITA Portasapone e portaspazzolino
- FRA Porte savon et porte gobelet
- DEU Seifen-und Zahnbürstenhalter
- ENG Soap holder and toothbrush holder
- ESP Jabonera y portacepillos



- ITA Ampia finestra opal in bagno
- FRA Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU Grosses Fenster Opal in der toilette
- ENG Large window Opal in the toilette
- ESP Amplia ventana opaca en baño



- ITA Pistoni a gas per chiusura portelli
- FRA Fermetures des portes de placard de pavillon avec vérins à gaz
- DEU Möbeltüre mit Gaskolbenverschlussystem
- ENG Furniture doors with gas pistons locking system
- ESP Cerradura puertas armarios con sistema de pistones a gas



- ITA Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG Access bar for an easy climb aboard
- ESP Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso
- FRA Eclairage d'ambiance sur le côté du marche pied d'entrée
- DEU Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe
- ENG Courtesy light at the entrance step right side
- ESP Luz cortesia en zona escalón entrada



- ITA Frigorifero 150 Lt. con freezer separato
- FRA Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé
- DEU Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank
- ENG Refrigerator 150 Lt. with separate freezer
- ESP Frigorífico 150 Lt. con congelador separado



- ITA Piano cottura con 3 fuochi
- FRA Réchaud 3 feux
- DEU Herd mit 3 Feuerstellen
- ENG Cooker with 3 burners
- ESP Cocina con 3 fuegos



- ITA Ampii stivaggi nel mobile cucina
- FRA De nombreux rangements en cuisine
- DEU Küchenmöbel mit viel Geräumigkeit
- ENG Kitchen furniture with large storage facility
- ESP Amplios espacios almacenaje en mueble cocina



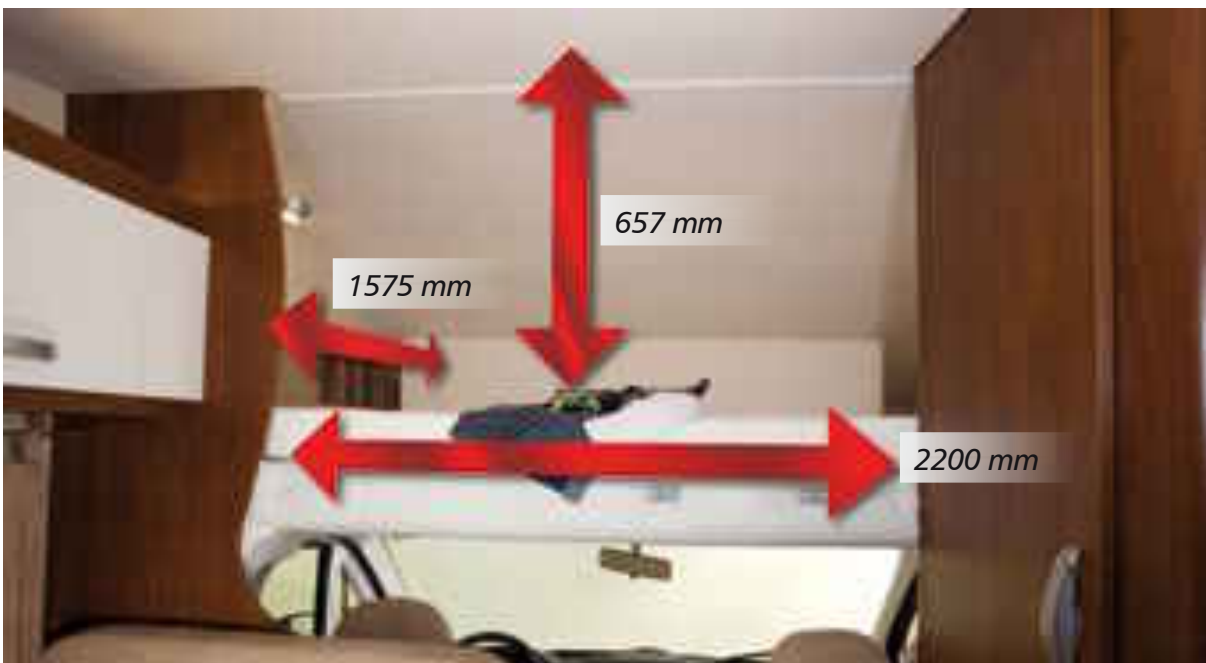
- ITA Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA Matelas tapisier
- DEU Matratzen mit gefüllter Verkleidung
- ENG Mattress with filled covering
- ESP Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica



- ITA* Finestra apribile in mansarda
- FRA* Fenêtre ouvrante en capucine
- DEU* Zu öffnendes Fenster in der Alkove
- ENG* Cabover openable window
- ESP* Ventana abatible en la mansarda



- ITA* Tasche portaoggetti in mansarda e sugli altri letti
- FRA* Pochette de rangement en capucine
- DEU* Staufach in der Alkove und in den anderen Schlafbereichen
- ENG* Compartments in the cabover and in other sleeping areas
- ESP* Bolsillos portaobjetos en mansarda y en otras camas



- ITA* Letti mansarda dalle ampie dimensioni
- FRA* Lits capucine de grande dimension
- DEU* Breite Alkovenbetten
- ENG* Cabover beds with wide size
- ESP* Cama mansarda de amplias dimensiones



- ITA* Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1850 mm
- FRA* Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon de 1850 mm
- DEU* Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1850 mm
- ENG* Height between floor and drop-down bed base 1850 mm
- ESP* Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1850 mm



- ITA* Letto posteriore saliscendi manuale per BARON 54G
- FRA* Lit arrière réglable manuellement pour le BARON 54G
- DEU* Heckbett manuell verstellbar für das Modell BARON 54G
- ENG* Rear bed manually adjustable for model BARON 54G
- ESP* Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para BARON 54G



- ITA* Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico
- FRA* Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement
- DEU* Breites rechteckiges Hubbett elektrisch verstellbar
- ENG* Wide rectangular drop-down bed electrically adjustable
- ESP* Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



- ITA* Rete di protezione per il letto basculante
- FRA* Filet de protection pour le lit de pavillon
- DEU* Herausfallschutz für das Hubbett
- ENG* Safety net for drop-down bed
- ESP* Red de protección en cama basculante

# BARON 14

 **BARON**





# BARON 54



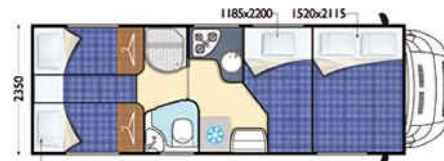
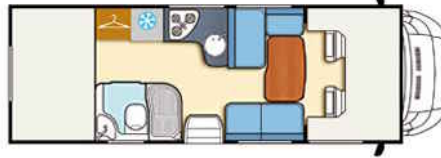
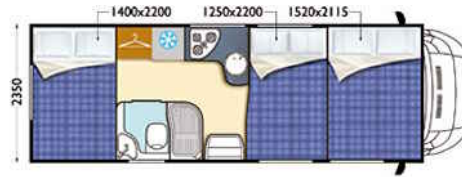




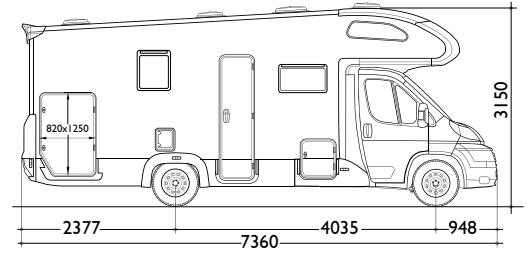
# BARON 73



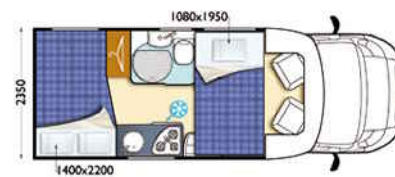
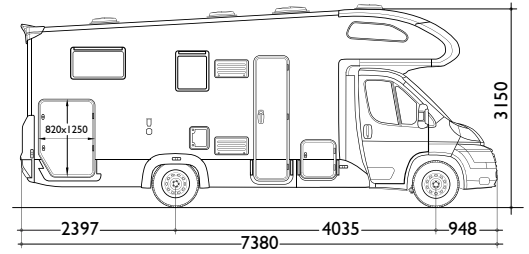




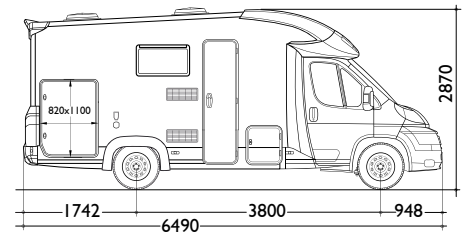
**DUKE 45**



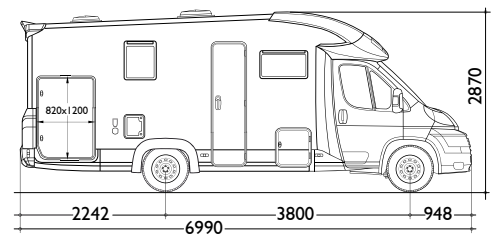
**DUKE 53**



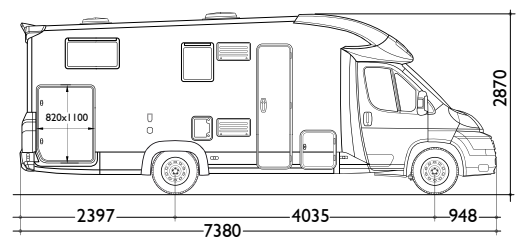
**T-LOFT 350**

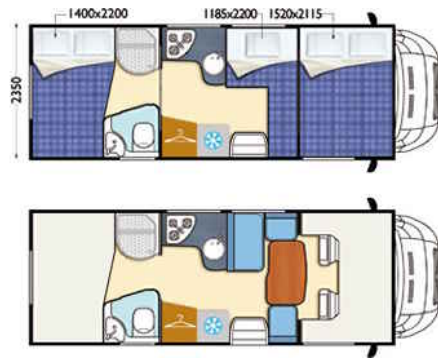


**T-LOFT 450**

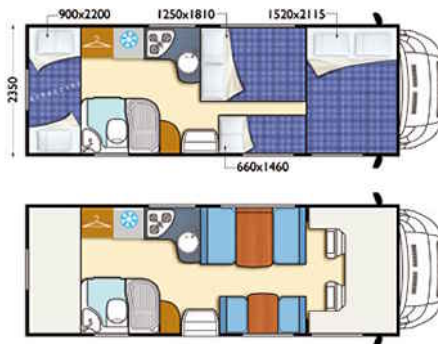
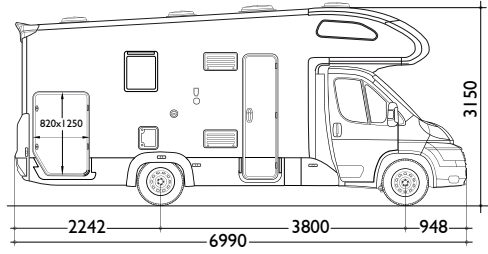


**T-LOFT 530**

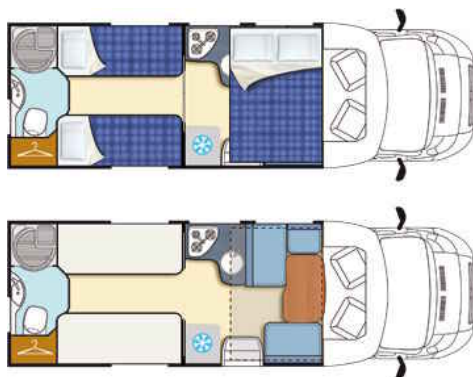
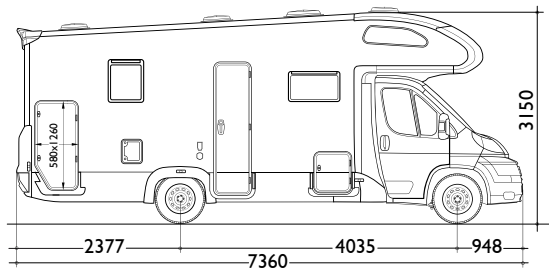




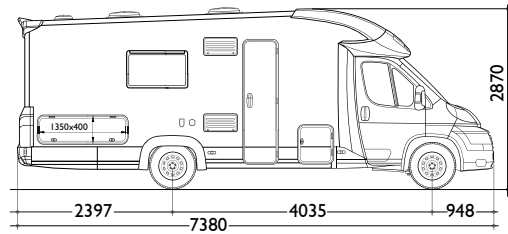
**DUKE 54**



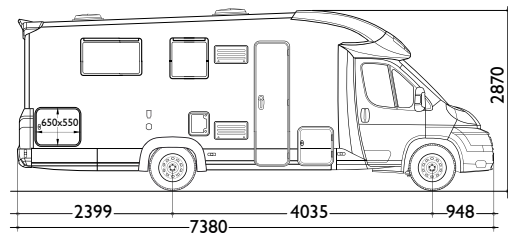
**DUKE 67**



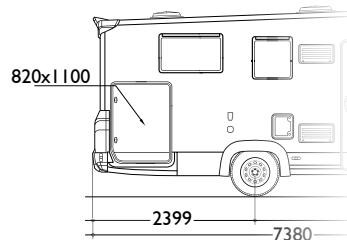
**T-LOFT 531**



**T-LOFT 580 / 581**



**T-LOFT 581**

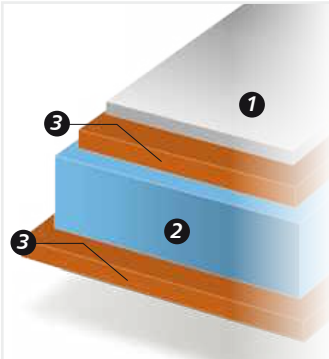




- ITA** Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
- FRA** Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
- DEU** Frostgeschützer Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
- ENG** Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
- SPA** Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc)



- ITA** Carica batteria automatico
- FRA** Charge batterie automatique
- DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG** Automatic battery charger
- SPA** Cargador batería automático



- ITA** Spessore pavimento 70 mm
- FRA** Epaisseur du plancher 70 mm
- DEU** Bodendicke 70 mm
- ENG** Floor thickness 70 mm
- SPA** Espesor suelo 70 mm

- ITA** Tapiflex 2mm
- FRA** Tapis de sol 2mm
- 1 DEU** PVC- Bodenbelag 2 mm
- ENG** Tapiflex 2 mm
- ESP** Tapiflex 2mm
- ITA** Isolamento "Polistirolo" 58 mm
- FRA** Isolant "Polistirolo" 58 mm
- 2 DEU** Isolierung "Polistirolo" 58 mm
- ENG** Insulation "Polistirolo" 58 mm
- ESP** Aislante "Polistirolo" 58 mm
- ITA** Legno compensato 5 mm
- FRA** Contreplaqué 5 mm
- 3 DEU** Sperrholz 5 mm
- ENG** Plywood 5 mm
- ESP** Tablero 5 mm



- ITA** Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU** Frischwassertank 125 Lt
- ENG** Drinking water tank 125 Lt
- SPA** Depósito agua potable 125 Lt



- ITA** Serbatoio acque grigie 100 Lt
- FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt
- DEU** Abwassertank 100 Lt
- ENG** Waste water tank 100 Lt
- SPA** Depósito aguas residuales 100 Lt



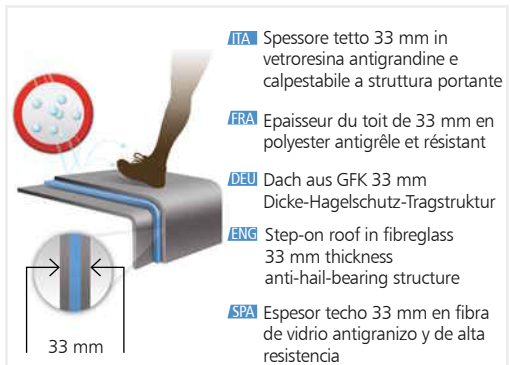
- ITA** Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA** Vanne de vidange des eaux usées
- DEU** Abwassertank-Schieberventil unter dem Flachboden
- ENG** Waste water tank gate valve under the chassis
- SPA** Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



- ITA** Portata del garage fino a 120 Kg
- FRA** Charge maximum dans le garage 120 Kg
- DEU** Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg
- ENG** Garage weight capacity up to 120 Kg
- SPA** Carga máxima del garaje hasta 120 Kg




- ITA** Massa trainabile 2000 Kg
- FRA** Poids remorquable 2000 Kg
- DEU** Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG** Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- SPA** Masa remolcable 2000 Kg



- ITA** Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante
- FRA** Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant
- DEU** Dach aus GFK 33 mm Dicke-Hagelschutz-Tragstruktur
- ENG** Step-on roof in fibreglass 33 mm thickness anti-hail-bearing structure
- SPA** Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia



- ITA** Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA** Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé
- DEU** Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 (opt Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem
- ENG** Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 (opt Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling
- SPA** Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc. Combi 4 Diesel, Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado




**IT**A Presa esterna multifunzione TV 12volt-220V-e satellitare

**FR**A Prise externe multiple 12/220V, antenne TV et SAT.

**DE**U Externe Steckdose Multifunktion 12/220V, TV Antenne und SAT

**EN**G Multifunton external socket for TV-12V-220V and satellite

**SP**A Toma externa multifunción TV 12V-220V-Satélite



**IT**A Luce esterna sulla porta

**FR**A Eclairage d'auvent

**DE**U Außenbeleuchtung auf der Eingangstür

**EN**G External light over the entrance door

**SP**A Luz exterior sobre la puerta



**IT**A Chiusura portelloni "Screw Lock"

**FR**A Fermeture garage "Screw Lock"

**DE**U Garagenklappenverriegelung mit System "Screw Lock"

**EN**G "Screw Lock" doors locking system

**SP**A Cerradura portones "Screw Lock"



**IT**A Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta

**FR**A Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

**DE**U Schiebefliegengittertür

**EN**G Pleated sliding mosquito net on entrance door

**SP**A Mosquitera corredera en puerta de entrada



**IT**A Porta cellula con portaoggetti e pattumiera

**FR**A Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

**DE**U Innertüre mit integrierten Mülleimer, Schirmständer und weitere Komponenten

**EN**G Inside entrance door with incorporated dustbin, umbrella stand and other compartments

**SP**A Puerta célula con portaobjetos y papelera



**IT**A Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico

**FR**A Porte cellule avec serrure automobile

**DE**U Eingangstür mit Automobilverriegelung

**EN**G Entrance door with car-type locking

**SP**A Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



**IT**A Bandellatura colore argento

**FR**A Bas de caisse en ABS-PMMA couleur métallisé

**DE**U Semenschürze in silver Ton

**EN**G Skirts in silver colour

**SP**A Embellecedores color plata



**IT**A Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni che danno la possibilità di caricare uno scooter

**FR**A Porte de coffre de grande dimension qui donne la possibilité de mettre un scooter

**DE**U Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen) mit Möglichkeit der Ladung eines Mofas

**EN**G Garage doors (when foreseen) with wide dimensions for an easy scooter loading

**SP**A Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones que ofrecen la posibilidad de cargar una motocicleta.



**IT**A Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico

**FR**A Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement

**DE**U Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)

**EN**G Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)

**SP**A Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



**IT**A Altezza interna dei garage fino a 1470mm

**FR**A Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470mm

**DE**U Interne Höhe der Garage bis 1470mm

**EN**G Internal garage height up to 1470mm

**SP**A Altura interna del garaje hasta 1470mm



**IT**A Bandelle in materiale plastico di nuova concezione

**FR**A Nouvelle conception du bas de caisse

**DE**U Seitenschürze aus innovativem ABS Material

**EN**G Skirts in a new concept ABS material

**SP**A Spoiler en material de plástico de nueva concepción



- ITA** Predisposizione cavo TV nella zona notte
- FRA** Préréquipement cablage TV dans la zone nuit
- DEU** TV Kabelvorbereitung im Schlafbereich
- ENG** TV cable pre-setting in the rear night area
- SPA** Predisposición cable TV en la zona de noche



- ITA** Illuminazione completamente a LED
- FRA** Eclairage à LED
- DEU** LED Beleuchtung
- ENG** LED lighting
- SPA** Iluminación completamente a LED



- ITA** Piano cucina ad "L" per una maggiore praticità di lavoro e spazio (escluso T-Loft 350)
- FRA** Cuisine en "L" pour plus d'espace et plus de rationalité (pas prévu T-Loft 350)
- DEU** L-Küche mit grösserem Raum (Nicht Vorgesehen bei T-Loft 350)
- ENG** L- Kitchen with more space (Except T-Loft 350)
- SPA** Plano cocina forma en de "L" con mayor espacio de trabajo (Excepto T-Loft 350)



- ITA** Illuminazione completamente a LED
- FRA** Eclairage à LED
- DEU** LED Beleuchtung
- ENG** LED lighting
- SPA** Iluminación completamente a LED



- ITA** Piano di lavoro in pregiato laminato
- FRA** Plan de travail en laminé luxueux
- DEU** Wertvoller Dekor der Arbeitsplatte
- ENG** Fine laminated worktop
- SPA** Encimera de laminado de alta calidad



- ITA** Arredamento di design con vani da ampi spazi
- FRA** Décoration de design avec beaucoup d'espace de rangement
- DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit
- ENG** Modern interior design with wide storage compartments
- SPA** Moderno diseño interior con compartimentos de almacenamiento



- ITA** Frigorifero 150 Lt. con freezer separato (escluso T-Loft 350)
- FRA** Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé (pas prévu T-Loft 350)
- DEU** Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank (Nicht Vorgesehen bei T-Loft 350)
- ENG** Refrigerator 150 Lt. with separated freezer (Except T-Loft 350)
- SPA** Frigorífico 150 Lt. con congelador separado (Excepto T-Loft 350)



- ITA** Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR
- FRA** Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages
- DEU** Garagenklappen Struktur und Garagenverkleidung aus GFK
- ENG** Garage doors panels and garage coating in fibreglass
- SPA** Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)



- ITA** Tende in tinta con le tappezzerie
- FRA** Rideaux coordonnés aux tissus des coussins
- DEU** Gardinen farblich auf die Stoffvarianten abgestimmt
- ENG** Curtains matching with the selected upholstery
- SPA** Cortinas a tono con la tapicería



- ITA** Miscelatore cucina
- FRA** Mitigeur cuisine
- DEU** Küchenmischer
- ENG** Kitchen mixer tap
- SPA** Grifo monomando



- ITA** Cassetti cucina
- FRA** Tiroir avec compartiments intégrés
- DEU** Küchenschublade mit schiebkorb
- ENG** Kitchen draw
- SPA** Cajones cocina



- ITA** Accesso dall'interno a tutti i vani garage
- FRA** Accès intérieur au garage
- DEU** Zutritt von Innen zu allen Garagen
- ENG** Access from inside to all garage compartments
- SPA** Acceso desde el interior de la cédula al garaje



- ITA** Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)
- FRA** Porte de séparation jour/nuit coulissante (où prévu)
- DEU** Schiebtrenntür Wohn-/Schlafbereich (wenn vorgesehen)
- ENG** Sliding separation door night/day area (when foreseen)
- SPA** Puerta corredera de separación día/noche (donde previsto)



- ITA** Doccia separata con pedana calpestabile
- FRA** Douche séparée avec caillebotis
- DEU** Separate dusche mit holzrost
- ENG** Separate shower with wooden platform
- SPA** Ducha separada con peana pisable



- ITA** Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA** Matelas tapissier
- DEU** Matratzenverkleidung Füllung
- ENG** Mattress with filled covering
- SPA** Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica





Orleans



Windsor



Kent

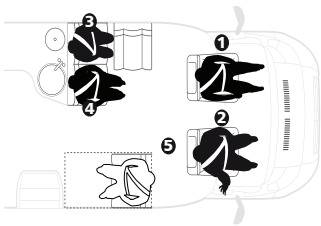
- ITA** Tappezzerie con forma confort e materiale pregiato, 3 scelte di tappezzerie tutte con rifiniture in eco pelle
- FRA** Coussins confortables, 3 choix de tissus.
- DEU** Ergonomische Polster aus wertvollem Stoff; 3 Stoffvarianten alle mit Kunstleder Feinbearbeitung
- ENG** Rich fabric made ergonomic seating, 3 upholstery choices all with imitation leather finish
- SPA** Tapicería con forma confort y material apreciado, 3 tipos de tapicería con acabados en imitación de piel



- ITA** Garage illuminato
- FRA** Garage éclairé
- DEU** Beleuchtete Garage
- ENG** Garage with lighting
- SPA** Garaje iluminado



- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- SPA** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA** 5° posto omologato (Standard su Duke, opt su Duke 67; opt T-Loft 450/530/580/581)
- FRA** 5° places cartes grises (Duke de serie; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 option)
- DEU** 5. Homologierter Platz (Duke Standard; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 opt)
- ENG** 5th homologated place (Duke Standard; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 opt.)
- SPA** 5° plaza homologada (Duke de serie; Duke 67 opt, T-Loft 450/530/580/581 opc.)



- ITA** Cupolino e grafiche di design
- FRA** Nouveau design de la casquette des profilés et nouvelle sérigraphie
- DEU** Neues design vom teilintegrierten dach und neue grafik
- ENG** New design of low profile roof and new graphics
- SPA** Cupolino y graficas de design



- ITA** Letto garage posteriore saliscendi manuale (T-Loft 450/581)
- FRA** Lit réglable en hauteur manuellement (T-Loft 450/581)
- DEU** Bett Hinten Manuell verstellbar (T-Loft 450/581)
- ENG** Rear bed manually adjustable (T-Loft 450/581)
- SPA** Cama garaje posterior regulable manualmente (T-Loft 450/581)



- ITA** Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1900 mm
- FRA** Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon 1900 mm
- DEU** Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1900 mm
- ENG** Height between floor and drop-down bed base 1900 mm
- SPA** Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1900 mm



- ITA** Luci ingombro integrate nel cupolino
- FRA** Feux latéraux intégrés sur la casquette
- DEU** Seitenmarkierungsleuchten im teilintegrierten dach
- ENG** Side markers in the low profile roof
- SPA** Luces de posición incorporadas en el cupolino



- ITA** Letti basculanti elettrici interamente rivestiti in eco-pelle imbottito con illuminazione integrata stile nautico
- FRA** Lit de pavillon électrique entièrement revêtu en aspect cuir matelassé avec éclairage style nautique
- DEU** Hubbetten elektrisch mit Eco-Lederverkleidung und mit Beleuchtung
- ENG** Drop-down electric beds with eco-leather coating and lighting
- SPA** Cama basculantes electrica revestida en eco-piel con iluminación integrada estilo náutico



- ITA** Letto basculante "Vero Matrimoniale" (1450x1950 mm) a norma con le leggi vigenti; Tranne T-Loft 350
- FRA** Lit de pavillon "Véritable lit double" (1450x1950 mm) Conforme aux normes en vigueur, sauf T-Loft 350
- DEU** Hubbett "Echtes Doppelbett" (1450x1950 mm); laut Gesetz. Nicht vorgesehen beim T-Loft 350
- ENG** Drop-down bed "Real Double Bed" (1450x1950 mm) Meeting the current regulations except T-Loft 350
- SPA** Cama basculante matrimonial según normativa vigente (1450x1950mm) excepto T-Loft 350



- ITA** Stivaggio zona cupolino
- FRA** Compartiments à l'intérieur de la casquette
- DEU** Staufächer im teilintegriertendach bereich
- ENG** Storage compartments in the low profile area
- SPA** Armarios en zona cupolino

# DUKE 67



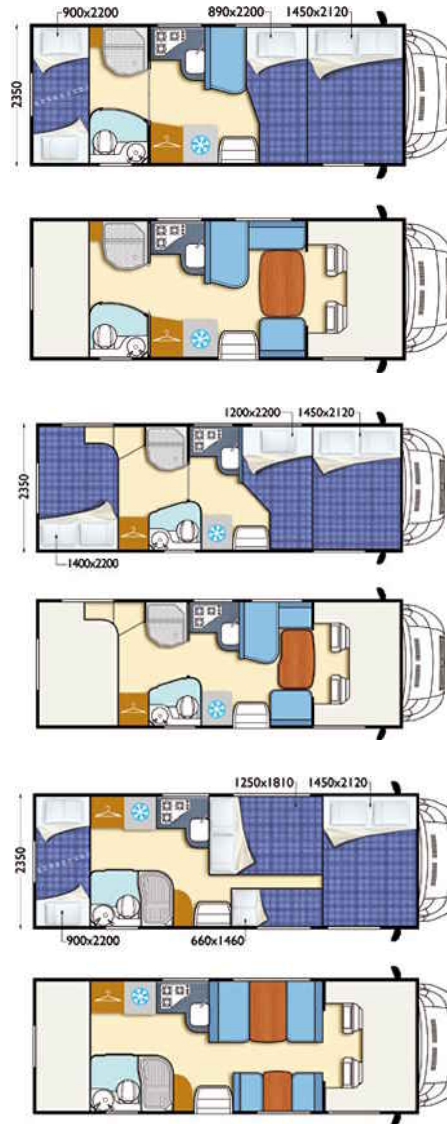


# T-LOFT 531

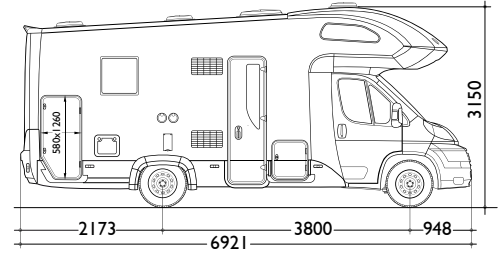




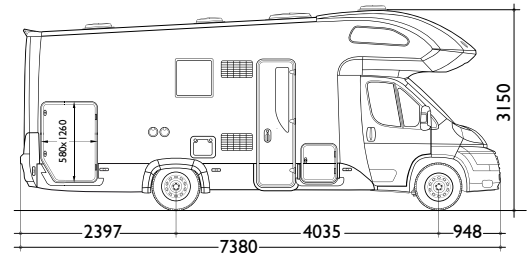
# King



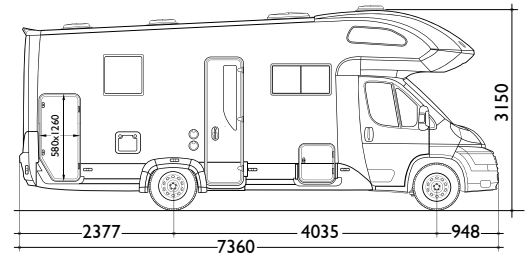
**KING 51**



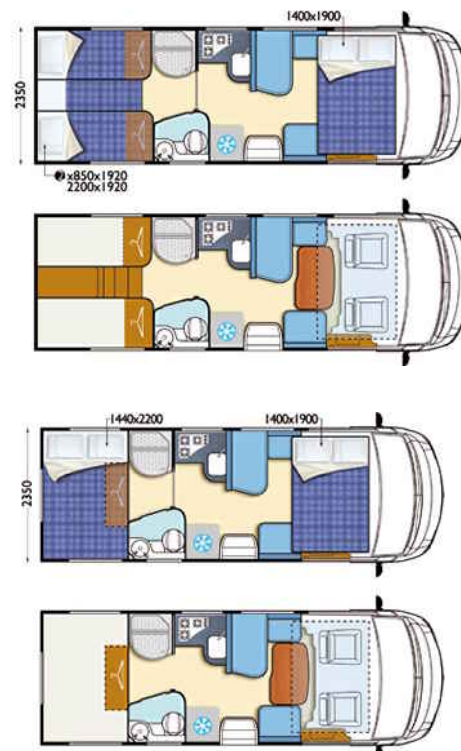
**KING 55**



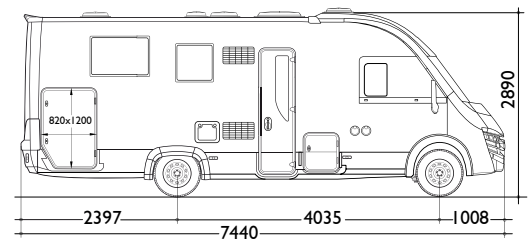
**KING 57**



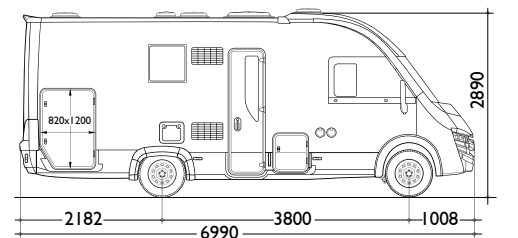
# Magnum



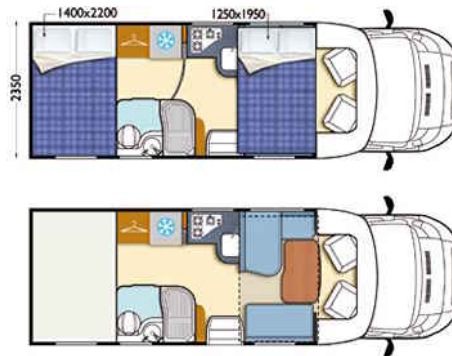
**MAGNUM 30**



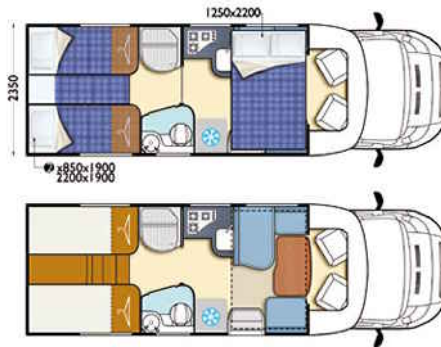
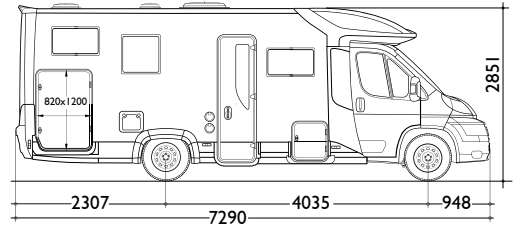
**MAGNUM 69**



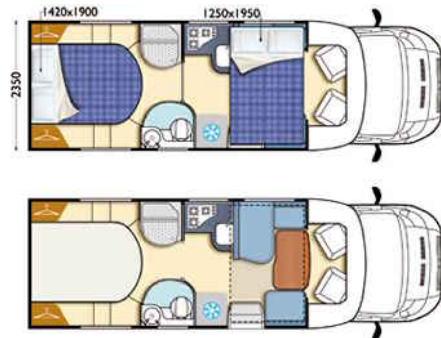
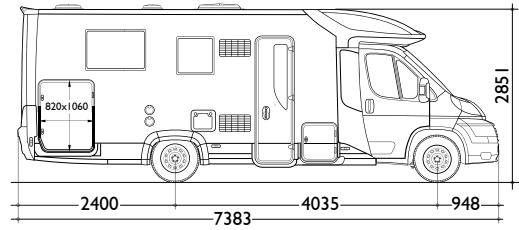
# KING



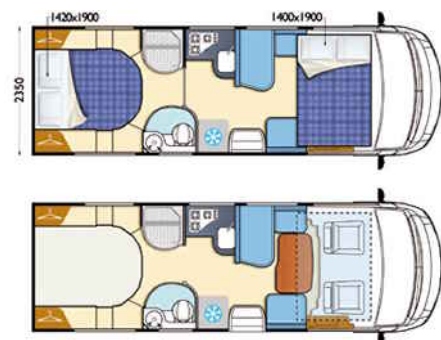
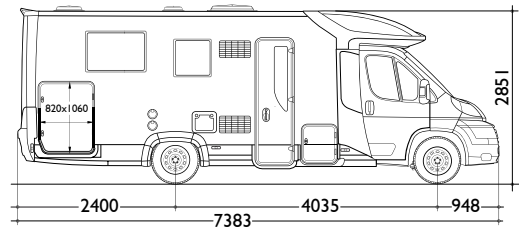
**KING 450**



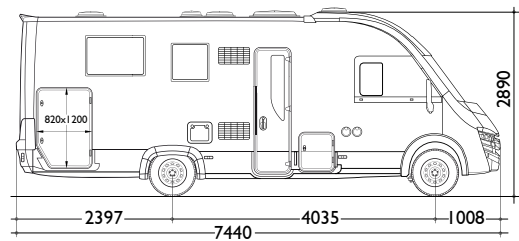
**KING 530**



**KING 580**



**MAGNUM 81**



Magnum King



Magnum

- ITA** Cabina ad alto potere coibentante di elevata resistenza meccanica e strutturale
- FRA** Cabine avec une structure renforcé et très résistante
- DEU** Isolierte Kabine mit höher strukturellen Festigkeit
- ENG** Insulated cabin with high structural and mechanical strenght
- SPA** Cabina con Alto poder aislante de elevada resistencia mecánica y estructural



- ITA** Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
- FRA** Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
- DEU** Frostgeschützer Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
- ENG** Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
- SPA** Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc)

Magnum

- ITA** Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA** Vanne de vidange des eaux usées
- DEU** Abwassertank-Schieberventil unter dem Flachboden
- ENG** Waste water tank gate valve under the chassis
- SPA** Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



- ITA** Carica batteria automatico
- FRA** Charge batterie automatique
- DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG** Automatic battery charger
- SPA** Cargador batería automático



- ITA** Struttura di irrigidimento cabina in acciaio
- FRA** Structure de cabine très rigide avec renforts
- DEU** Kabinenstruktur mit einem integrierten Überrollbügel
- ENG** Cabin structure reinforced with a resistant safety rollbar
- SPA** Cabina en acero y con estructura reforzada

Magnum

- ITA** Serbatoio acque grigie 100 Lt
- FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt
- DEU** Abwassertank 100 Lt
- ENG** Waste water tank 100 Lt
- SPA** Depósito aguas residuales 100 Lt



- ITA** Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU** Frischwassertank 125 Lt
- ENG** Drinking water tank 125 Lt
- SPA** Depósito agua potable 125 Lt



- ITA** Pregiata finizione interna della zona motore con facile accessibilità per la manutenzione
- FRA** Grand capot moteur pour faciliter l'accès aux interventions mécaniques
- DEU** Gute Zugänglichkeit am Motor
- ENG** Weide bonnet opening for an easy access to the engine
- SPA** La amplia apertura del capó garantiza la máxima accesibilidad en la operaciones de mantenimiento



- ITA** Presa esterna di design coordinate con bocchettone acqua e presa di alimentazione
- FRA** Prise d'eau extérieure et prise électrique extérieure de forme ronde
- DEU** Externer Wasseranschluss in der Form mit der externen Stockdose abgestimmt
- ENG** Design of external water intake matching with the socket
- SPA** Toma externa de agua de diseño



- ITA** Massa trainabile 2000 Kg
- FRA** Poids remorquable 2000 Kg
- DEU** Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG** Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- SPA** Masa remolcable 2000 Kg



- ITA** Portata del garage fino a 120 Kg
- FRA** Charge maximum dans le garage 120 Kg
- DEU** Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg
- ENG** Garage weight capacity up to 120 Kg
- SPA** Carga máxima del garaje hasta 120 Kg

- ITA** Sistema di riscaldamento con WEBASTO 3900; Acqua calda con boiler; Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA** Système de chauffage WEBASTO 3900 ; eau hot avec Boiler ; Chauffage à air pulsé
- DEU** Heizung WEBASTO 3900; Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung - Warmluftsystem
- ENG** WEBASTO 3900 Heating; water heater with electronic ignition - Heating with air channelling
- SPA** Sistema de calefacción WEBASTO 3900; Agua caliente con boiler; Calefacción con aire canalizado



- ITA** Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera
- FRA** Prédiposition pour caméra de recul (cablage RCA)
- DEU** RCA Kabel (Kabel für die Montage der Rückkamera)
- ENG** RCA cable (cable for rear camera installation)
- SPA** Pre-instalación cable RCA para retrocámara





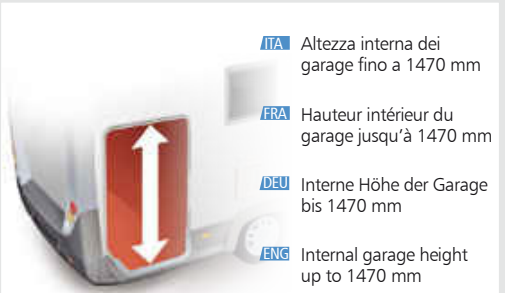
- ITA** Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni che danno la possibilità di caricare uno scooter
- FRA** Porte de coffre de grande dimension qui donne la possibilité de mettre un scooter
- DEU** Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen) mit Möglichkeit der Ladung eines Mofas
- ENG** Garage doors (when foreseen) with wide dimensions for an easy scooter loading
- SPA** Portón garage (en los modelos previstos) de amplias dimensiones que ofrecen la posibilidad de cargar una motocicleta.



- ITA** Letto garage posteriore saliscendi elettrico (King 450 / 580; Magnum 81)
- FRA** Lit réglable en hauteur électriquement (King 450 / 580; Magnum 81)
- DEU** Hubbett elektrisch Verstellbar (King 450 / 580; Magnum 81)
- ENG** Rear bed electrically adjustable (King 450 / 580; Magnum 81)
- SPA** Cama garage posterior regulable electricamente (King 450 / 580; Magnum 81)



- ITA** Chiusura portelloni "Screw Lock"
- FRA** Fermeture garage "Screw Lock"
- DEU** Garagenklappenverriegelung mit System "Screw Lock"
- ENG** "Screw Lock" doors locking system
- SPA** Cerradura portones "Screw Lock"



- ITA** Altezza interna dei garage fino a 1470 mm
- FRA** Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm
- DEU** Interne Höhe der Garage bis 1470 mm
- ENG** Internal garage height up to 1470 mm
- SPA** Altura interna del garaje hasta 1470 mm



- ITA** Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR
- FRA** Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages
- DEU** Garagenklappe Struktur und Garagenverkleidung aus GFK
- ENG** Garage doors panels and garage coating in fibreglass
- SPA** Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)



- ITA** Bandellatura e carteratura in ABS-PMMA di colore bronzo metallizzato
- FRA** Bas de caisse en ABS-PMMA couleur bronze métallisé
- DEU** Seitenschürze in ABS Metallic Bronze Lackierung
- ENG** ABS-PMMA Skirts and Carter in metallic bronze painting
- SPA** Embellecedores y Spoiler en material de plástico color bronzo metalizado



- ITA** Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
- FRA** Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU** Schiebefliegengittertür
- ENG** Pleated sliding mosquito net on entrance door
- SPA** Mosquitera corredera en puerta de entrada



- ITA** Finestre con oscuranti e zanzariere
- FRA** Fenêtre avec stores occultants et moustiquaires
- DEU** Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter
- ENG** windows with blinder and fly screen
- SPA** Ventana con oscurecedor y mosquitera



- ITA** Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
- FRA** Porte cellule avec serrure automobile
- DEU** Eingangstür mit Automobilverriegelung
- ENG** Entrance door with car-type locking
- SPA** Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



- ITA** Luce esterna sulla porta
- FRA** Eclairage d'auvent
- DEU** Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
- ENG** External light over the entrance door
- SPA** Luz exterior sobre la puerta



- ITA** Porta cellula con finestra e pattumiera
- FRA** Porte cellule avec fenêtre et poubelle
- DEU** Innertüre mit Fenster und integrierten Mülleimer
- ENG** Inside entrance door with window and incorporated dustbin
- SPA** Puerta célula con ventana, portaobjetos y papelera



- ITA** Accesso dall'interno ai vani garage (KING55/450)
- FRA** Accès intérieur au garage (KING55/450)
- DEU** Zugang von Innen zu den Garagen (KING55/450)
- ENG** Access from inside to the garage compartments (KING55/450)
- SPA** Acceso desde el interior de la célula al garaje (KING55/450)



- ITA** Finestra apribile in mansarda
- FRA** Fenêtre ouvrante en capucine
- DEU** Zu öffnendes Fenster in der Alkove
- ENG** Cabover openable window
- SPA** Ventana abatible en la mansarda



- ITA** Garage illuminato
- FRA** Garage éclairé
- DEU** Beleuchtete Garage
- ENG** Garage with lighting
- SPA** Garaje iluminado

Magnum

King

ehagh

Magnum



- ITA** Oscurante cabina plissettato (opt)
- FRA** Rideau d'ocultaion plissé cabine (opt)
- DEU** Verdunkelung Front- und Seitenscheiben Fahrerhaus (opt)
- ENG** pleated mats for cabin (opt)
- SPA** Oscuradores plegables en cabina (opt)



- ITA** Spot di lettura sulla testata della mansarda e comunque di tutti gli altri letti
- FRA** Spot de lecture dans la capucine et à toutes les têtes de lit
- DEU** Spotlights in der Alkove
- ENG** Spot lights over the headboards in the overcab
- SPA** Punto de luz en cabecera mansarda y en todas las otras camas



- ITA** Piano di lavoro in pregiato laminato e cornice in pietra acrilica
- FRA** Plan cuisine en pierre synthétique
- DEU** Arbeitsplatte aus wertvollem Dekor und Rahmen aus künstlichem Stein Material
- ENG** Fine laminated worktop with syntetic stone border
- SPA** Encimera de laminado y marco de piedra acrílica

- ITA** Altezza mansarda 650mm (dal materasso al tetto)
- FRA** Hauteur sous capucine 650mm (du lit au toit)
- DEU** Alkovenhöhe 650mm (Höhe Alkovenbett- Dach)
- ENG** Overcab height 650mm (Height between bed and roof)
- SPA** Altura en mansarda 650mm (del colchón al techo)

- ITA** Centralina comandi utenze interne CBE
- FRA** Panneau de commande CBE digitale
- DEU** Kontroll-paneel CBE
- ENG** CBE Control Board
- SPA** Centralita de control CBE

- ITA** Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA** Matelas tapisier
- DEU** Matratzen mit gefülltem Verkleidung
- ENG** Mattress with filled covering
- SPA** Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica

Magnum



- ITA** Sedili cabina ergonomici con doppio bracciolo completamente regolabili
- FRA** Sièges cabine ergonomiques avec deux accoudoirs réglables
- DEU** Ergonomische Kabinensitze mit verstellbarer Doppelarmlehne
- ENG** Ergonomic cabin seats with adjustable double armrest
- SPA** Asientos cabina ergonómicos con doble apoyabrazos completamente regulables



- ITA** Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA** Plafond aspect cuir
- DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung
- ENG** Ceiling with imitation leather coating
- SPA** Techo tapizado en imitación piel



- ITA** Frigorifero 150 Lt. con forno
- FRA** Réfrigérateur 150 Lt. avec four
- DEU** Kühlschrank 150 Lt. mit ofen
- ENG** Refrigerator 150 Lt. with oven
- SPA** Frigorífico 150 Lt. con horno

- ITA** Gamba tavolo telescopica su tutti i veicoli con semidinette (solo King Mansardato)
- FRA** Pied de table télescopique (seulement sur capucine King)
- DEU** Teleskopischer Tischbein (Nur King Alkoven)
- ENG** Telescopic table leg (only King coachbuilt models)
- SPA** Pata de la mesa telescópica (solamente King capuchinos)

Magnum



- ITA** Ampie tendine parasole
- FRA** Paresoleils adaptés au parebrise
- DEU** Sonnenblende
- ENG** Sun visors
- SPA** Amplias cortinas de parasol



- ITA** Miscelatore cucina con testa in inox antigoccia
- FRA** Mitigeur cuisine en inox anti-gout
- DEU** Küchennischer mit Anti-Tropfen Edelstahlhals
- ENG** Kitchen mixer with anti-drop stainless steel neck
- SPA** Llave mezcladora con sistema antogoteo acero inox



- ITA** Cappa aspirante integrata nel mobilio
- FRA** Hotte aspirante intégrée au meuble
- DEU** Im Möbel integrierte Dunstabzugshaube
- ENG** Kitchen extractor hood integrated in the furniture
- SPA** Campana extractora integrada en el mobiliario



- ITA** WC con cassetta estraibile
- FRA** WC avec cassette extractible
- DEU** WC mit herausziehbarem Spüllkasten
- ENG** WC with extractable box
- SPA** WC con depósito extraíble



- ITA** Cassettiera con portaposate integrato
- FRA** Tiroir à couverts intégré
- DEU** Schubladenschrank mit integriertem Besteckkasten
- ENG** Chest of drawers with integrated cutlery tray
- SPA** Cajón para cubiertos integrado



- ITA** Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)
- FRA** Porte de séparation jour/nuit coulissante (où prévu)
- DEU** Schiebtrenntür Wohn-/Schlafbereich (wenn vorgesehen)
- ENG** Sliding separation door night/day area (when foreseen)
- SPA** Puerta corredera de separación día/noche (donde previsto)



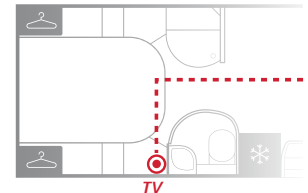
- ITA** Porta scorrevole toilette
- FRA** Porte coulissante dans les toilettes
- DEU** Toilettenschiebetür
- ENG** Toilette sliding door
- SPA** Puerta corredera en baño con acabados claros



- ITA** Porta TV con meccanismo orientabile
- FRA** Plateau TV orientable
- DEU** Verstellbare TV Halterung
- ENG** Rotating TV holder
- SPA** Soporte TV con mecanismo orientable



- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- SPA** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA** Predisposizione cavo TV nella zona notte
- FRA** Préréquipement cablage TV dans la zone nuit
- DEU** TV Kabelvorbereitung im Schlafbereich
- ENG** TV cable pre-setting in the rear night area
- SPA** Predisposición cable TV en la zona de noche



- ① DIAMOND
- ② CLUB
- ③ HEART

- ITA** Cuscineria comfort in materiale pregiato; 3 scelte di tappezzeria EASY NIGHT: sistema trasformazione dinette di facile esecuzione
- FRA** Coussins confortables. 3 choix de tissus EASY NIGHT: Système d'assemblage dinette/lit très facile
- DEU** Ergonomische Polster Drei Stoffvarianten EASY NIGHT: einfacher Umbau der Sitzgruppe
- ENG** Ergonomic Seating; 3 upholstery choices EASY NIGHT: easy change of the seating
- SPA** Tapicería con forma confort y material apreciado, 3 tipos de tapicería EASY NIGHT: Sistema fácil transformación de dinette a cama



- ITA** Ampia finestra opal in bagno
- FRA** Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU** Grosses Fenster Opal in der toilette
- ENG** Large window Opal in the toilette
- SPA** Amplia ventana opaca en baño

- ITA** Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti
- FRA** Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts
- DEU** Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett
- ENG** Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed
- SPA** Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas



- ITA** Illuminazione completamente a LED luce naturale con l'aggiunta di illuminazione soprapensili in RGB regolabile da telecomando
- FRA** Eclairage à LED à lumière naturel avec illumination sur les placard en RGB
- DEU** 100% LED Beleuchtung mit fernbedienter RGB Innenbeleuchtung über die Möbel
- ENG** 100% LED lighting with remote-controlled RGB lighting over the furniture
- SPA** Iluminación completamente a LED (luz blanca) con mando RGB a distancia para las luces sobre los muebles



- ITA** Stendibiancheria vano doccia
- FRA** Clothes-horse in the shower
- DEU** Wäscheständer in der dusche
- ENG** Séchoir dans la douche
- SPA** Colgador seca ropa en ducha

# KING 55

**King**





# KING 57

# King





# KING 450

**King**







# KING 580

**King**





# MAGNUM 30

*Magnum*





# MAGNUM 69

*Magnum*









BARON 14				BARON 22			BARON 26G			BARON 54G			BARON 72			BARON 73G		
FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light				FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light		
115/130/150 Multijet				115/130/150 Multijet			115/130/150 Multijet			115/130/150 Multijet			115/130/150 Multijet			115/130/150 Multijet		
EURO 5 +				EURO 5			EURO 5			EURO 5			EURO 5			EURO 5		
3450				3800			3800			3450			4035			4035		
3500				3500			3500			3500			3500			3500		
115	130	150		115	130	150	115	130	150	115	130	150	115	130	150	115	130	150
2000	2300	2300		2000	2300	2300	2000	2300	2300	2000	2300	2300	2000	2300	2300	2000	2300	2300
85	96	109		85	96	109	85	96	109	85	96	109	85	96	109	85	96	109
2786	2801	2801		2908	2908	2908	2977	2977	2977	2788	2803	2803	2908	2923	2923	2968	2983	2983
714	699	699		592	592	592	523	523	523	712	697	697	592	577	577	532	517	517
2000				2000			2000			2000			2000			2000		
6				7			6			4			4			4		
3650				3650			3650			---			3650			3650		
-----				115	130	150	115	130	150	-----			115	130	150	115	130	150
-----				2000	2300	2300	2000	2300	2300	-----			2000	2300	2300	2000	2300	2300
-----				85	96	109	85	96	109	-----			85	96	109	85	96	109
-----				3015	3030	3030	3061	3061	3076	-----			2908	2908	2923	2968	2983	2983
-----				635	620	620	589	589	574	-----			742	742	727	682	667	667
-----				2000			2000			-----			2000			2000		
-----				7			6			-----			4			4		
-----				5	6	6	5	6	6	-----			5	6	6	5	6	6
-----				-----			-----			●			●			●		
○				○			○			○			○			○		
○				○			○			○			○			○		
○				○			○			○			○			○		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
○	●	●		○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●
○	●	●		○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●
○	●	●		○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●
○	●	●		○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●
○	●	●		○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●	○	●	●
○				○			○			○			○			○		
○				○			○			○			○			○		
○				○			○			○			○			○		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
6				7			6			4			4			4		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
33				33			33			33			33			33		
33				33			33			33			33			33		
70				70			70			70			70			70		
110 Lit.				110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.		
100 Lit.				90 Lit.			100 Lit.			100 Lit.			100 Lit.			100 Lit.		
150 Lit.				150 Lit.			150 Lit.			100 Lit.			150 Lit.			150 Lit.		
3				3			3			3			3			3		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
○				○			○			-----			○			○		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
COMBI 4				COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4		
○				○			○			○			○			○		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
● ○				● ○			● ○			-----			● ○			● ○		
40 x 40				40 x 40			40 x 40			40 x 40			40 x 40			40 x 40		
-----				-----			-----			40 x 40 ●			40 x 40 ●			40 x 40 ●		
-----				-----			-----			Midi Heki / TurboVent			Midi Heki / TurboVent			Midi Heki / TurboVent		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			-----			○			○		
-----				-----			-----			-----			●			●		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			● ●			●			●		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
○				○			○			○			○			○		
1				1			1			1			1			1		
○				○			○			○			○			○		
○				○			○			○			○			○		
○				○			○			○			○			○		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
○				○			○			○			○			○		
●				●			●			●			●			●		
●				●			●			●			●			●		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			-----			-----			-----		
-----				-----			-----			-----			●			-----		

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistng PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcabile kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistng PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcabile kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
<b>Elegance Pack</b>	<b>PACK ÉLÉGANCE</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorberätung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Size Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
<b>Safety Pack</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
<b>Posti</b>	<b>NOMBRE DE PLACES</b>	<b>SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE</b>	<b>SEATS/ BEDS</b>	<b>PLAZAS</b>
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
<b>Allestimento</b>	<b>EQUIPEMENTS</b>	<b>AUSSTATTUNG</b>	<b>EQUIPMENT</b>	<b>EQUIPAMIENTO</b>
Pareti in vetroresina - mm <small>(System Evolution Assembly - (VTR/Styrofoam/VTR)</small>	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt.	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraíble
Oblo bagno (28x28)/(Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)/opt Turbo
Oblo (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Oblo manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Oblo su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Oblo su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Luci diurne (daylights)	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zuglassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuall verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuall verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garage c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garage c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina pissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM, REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutznetz	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzeltleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbauautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbone fibre finishing on dashboard	Carbone fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenbrettveredelung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garage
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträger Vorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabicis

Di serie / De serie / Serienausstattung / Standard / De serie  
 Optional / Optionale / Optional / Optional / Optionales  
 Non disponibile / Indisponible / Typenreifelegung fest / Not available / No disponible

	DUKE 45			DUKE 53			DUKE 54			DUKE 67		
	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light			FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light		
	130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet			130/150/180 Multijet		
	EURO 5			EURO 5			EURO 5			EURO 5		
	4035			4035			3800			4035		
	3500			3500			3500			3500		
	130	150	180	130	150	180	130	150	180	130	150	180
	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2300	2300	3000
	96	109	130	96	109	130	96	109	130	96	109	130
	3073	3073	3158	3073	3073	3158	3077	3077	3162	3073	3073	3158
	427	427	342	427	427	342	423	423	338	427	427	342
	2000			2000			2000			2000		
	5	5	4	5	5	4	5	5	4	4	4	4
	3650			3650			3650			3650		
	130	150	180	130	150	180	130	150	180	130	150	180
	2300	2300	3000	2300	2300	3000	2000	2300	2300	2300	2300	3000
	96	109	130	96	109	130	96	109	130	96	109	130
	3207	3207	3223	3222	3222	3223	3182	3182	3212	3222	3222	3223
	443	443	427	428	428	427	468	468	438	428	428	427
	2000			2000			2000			2000		
	5			5			5			4		
	6	6	6	6	6	6	5	6	6	6	6	6
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	6			5			5			7		
	33			33			33			33		
	33			33			33			33		
	70			70			70			70		
	110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.			110 Lit.		
	100 Lit.			100 Lit.			100 Lit.			100 Lit. + 50 Lit.		
	150 Lit.			150 Lit.			150 Lit.			150 Lit.		
	3			3			3			3		
	○			○			○			○		
	COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4			COMBI 4		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	● ○			● ○			● ○			● ○		
	●			●			●			●		
	Midi Heki ●			Midi Heki ●			Midi Heki ●			Midi Heki ●		
	40X40 ●			40X40 ●			40X40 ●			40X40 ●		
	Kristall / TurboVent ○			Kristall / TurboVent ○			Kristall / TurboVent ○			Kristall / TurboVent ○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	3			3			3			3		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	●			●			●			●		
	●			●			●			●		
	○			○			○			○		
	○			○			○			○		

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditining	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
<b>Elegance Pack</b>	<b>PACK ÉLÉGANCE</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorberätung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Size Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
<b>Safety Pack</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
<b>Posti</b>	<b>NOMBRE DE PLACES</b>	<b>SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE</b>	<b>SEATS/ BEDS</b>	<b>PLAZAS</b>
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
<b>Allestimento</b>	<b>EQUIPEMENTS</b>	<b>AUSSTATTUNG</b>	<b>EQUIPMENT</b>	<b>EQUIPAMIENTO</b>
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofoam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt.	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraíble
Oblo bagno (28x28)/(Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)
Oblo (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Oblo manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Oblo su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Oblo su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Luci diurne (daylights)	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zuglassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuell verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuell verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garaje c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garaje c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM, REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutzgitter	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzeltleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbon fibre finishing on dashboard	Carbon fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenbrettveredlung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garaje
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahradträger Vorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabicis

Di serie / De serie / Serienausstattung / Standard / De serie  
 Opzionale / Optional / Optional / Optional / Opzionale  
 Non disponibile / Not available / Typenreihung fest / Not available / No disponible

T-LOFT 350	T-LOFT 450G	T-LOFT 530	T-LOFT 531	T-LOFT 580 / 581
FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light
115/130/150 Multijet	115/130/150 Multijet	130/150/180 Multijet	130/150/180 Multijet	130/150/180 Multijet
EURO 5	EURO 5	EURO 5	EURO 5	EURO 5
3800	3800	4035	4035	4035
3500	3500	3500	3500	3500
115   130   150	115   130   150	130   150   180	130   150   180	130   150   180
2000   2300   2300	2000   2300   2300	2300   2300   3000	2300   2300   3000	2300   2300   3000
85   96   109	85   96   109	96   109   130	96   109   130	96   109   130
2898   2913   2913	3003   3018   3018	3068   3083   3113	3058   3073   3103	3058   3073   3103
602   587   587	497   482   482	432   417   387	442   427   397	442   427   397
2000	2000	2000	2000	2000
4   4   4	4   4   4	4   4   4	4   4   4	4   4   4
3650	3650	3650	3650	3650
115   130   150	115   130   150	130   150   180	130   150   180	130   150   180
2000   2300   2300	2000   2300   2300	2300   2300   3000	2300   2300   3000	2300   2300   3000
85   96   109	85   96   109	96   109   130	96   109   130	96   109   130
2898   2913   2913	3003   3018   3018	3083   3083   3113	3073   3073   3103	3073   3073   3103
752   737   737	647   632   632	567   567   537	577   577   547	577   577   547
2000	2000	2000	2000	2000
4   4   4	4   4   4	4   4   4	4   4   4	4   4   4
5   6   6	5   6   6	6   6   6	6   6   6	6   6   6
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○   ●   ●	○   ●   ●	●	●	●
○   ●   ●	○   ●   ●	●	●	●
○   ●   ●	○   ●   ●	●	●	●
○   ●   ●	○   ●   ●	●	●	●
○   ●   ●	○   ●   ●	●	●	●
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
4	4	4	4	4
33	33	33	33	33
33	33	33	33	33
70	70	70	70	70
110 Lit.	110 Lit.	110 Lit.	110 Lit.	110 Lit.
100 Lit.	100 Lit.	100 Lit.	100 Lit.	100 Lit.
100 Lit.	150 Lit.	150 Lit.	150 Lit.	150 Lit.
3	3	3	3	3
-----	○	○	○	○
-----	-----	-----	-----	-----
COMBI 4	COMBI 4	COMBI 4	COMBI 4	COMBI 4
○	○	○	○	○
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
● ○	● ○	● ○	● ○	● ○
Midi Heki ●	Midi Heki ●	Midi Heki ●	Midi Heki ●	Midi Heki ●
-----	-----	-----	-----	-----
40X40 ●	40X40 ●	40X40 ●	40X40 ●	40X40 ●
Midi Heki / TurboVent	Midi Heki / TurboVent	Midi Heki / TurboVent	Midi Heki / TurboVent	Midi Heki / TurboVent
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
-----	-----	-----	-----	-----
-----	○	○	○	○
-----	-----	-----	-----	-----
●	●	●	●	●
-----	-----	-----	-----	-----
-----	○	-----	-----	----- / ●
-----	-----	-----	-----	-----
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
3	3	3	3	3
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
●	●	●	●	●
-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
-----	-----	-----	●	-----

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistng PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcabile kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistng PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcabile kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatkatgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
<b>Elegance Pack</b>	<b>PACK ÉLÉGANCE</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorberätung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Size Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
<b>Safety Pack</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
<b>Posti</b>	<b>NOMBRE DE PLACES</b>	<b>SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE</b>	<b>SEATS/BEDS</b>	<b>PLAZAS</b>
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
<b>Allestimento</b>	<b>EQUIPEMENTS</b>	<b>AUSSTATTUNG</b>	<b>EQUIPMENT</b>	<b>EQUIPAMIENTO</b>
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofoam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt.	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraíble
Oblo bagno (28x28)/(Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)
Oblo (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Oblo manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Oblo su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Oblo su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Luci diurne (daylights)	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zuglassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuall verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuall verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garage c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garage c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM, REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutzgitter	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzeltleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbon fibre finishing on dashboard	Carbon fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenbrettveredlung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garage
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträgervorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabici

Di serie / De serie / Serienausstattung / Standard / De serie  
 Optional / Optional / Optional / Optional / Optional  
 Non disponibile / Indisponible / Typenreihung fest / Not available / No disponible



MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcabile kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
<b>MASSA COMPLESSIVA KG</b>	<b>PTAC Kg</b>	<b>TECH. ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Massa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Massa remolcabile kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditioning	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
<b>Elegance Pack</b>	<b>PACK ÉLÉGANCE</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrosvisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorberätung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Size Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
<b>Safety Pack</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
<b>Posti</b>	<b>NOMBRE DE PLACES</b>	<b>SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE</b>	<b>SEATS/BEDS</b>	<b>PLAZAS</b>
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
<b>Allestimento</b>	<b>EQUIPEMENTS</b>	<b>AUSSTATTUNG</b>	<b>EQUIPMENT</b>	<b>EQUIPAMIENTO</b>
Pareti in vetroresina - mm (System Evolution Assembly - (VTR/Styrofoam/VTR)	Revêtement paroi interne en polyester / STYROFOAM	Wände aus GFK-mm	Fibreglass walls-mm	Paredes en fibra de vidrio-mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Techo en fibra de vidrio-mm
Pavimento - mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile - lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas residuales-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge L.	Frigorífico trivalente
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Cocina con número de fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Campana extractora cocina
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno a gas
Boiler a Gas ad accensione Elettronica 10 Lit.	Boiler à Gaz avec allumage électronique 10 Lt	Gas Boiler mit elektronischer Anzündung-10Lt.	Gas boiler with electronic ignition-10 Lt.	Boiler a gas con encendido eléctrico 10 Lt.
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato				
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Sistema de calefacción y agua caliente con COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre dos bombonas de gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha separada
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	W.C. con cassette extraíble
Oblo bagno (28x28)/(Optional Turbo 28x28)	Lanterneau Turbovent/toilette (28x28cm)	Dachluke im Badezimmer (28x28cm)	Rooflight in the bathroom (28x28cm)	Claraboya baño (28x28cm)
Oblo (40x40) in cucina (Optional TurboVent)	Lanterneau Turbovent en cuisine (40x40cm)	Dachluke Turbovent in der Küche (40x40cm)	Turbovent (40x40cm) in the kitchen	Claraboya Turbovent (40x40cm) en cocina
Oblo manuale zona living	Lanterneau manuel sur la dinette	Dachluke manuell im Wohnraum	Manually operated rooflight in living area	Claraboya manual zona living
Oblo su letto posteriore standard	Lanterneau sur lit arrière (standard)	STANDARD Dachluke Bett hinten	STANDARD Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior standard
Oblo su letto posteriore Optional	Lanterneau sur lit arrière (option)	OPTIONAL Dachluke Bett hinten	OPTIONAL Rooflight on rear bed	Claraboya en cama posterior opcional
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el cupolino
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria	Centralina elettrica con carica batteria	Elektr. Schaltpaneel mit Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica + cargador batería
Esterno: Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Prese 12v, Prese 220v, Prese TV	Steckdose 12v-Steckdose 220v-Steckdose TV	12v-220v and TV sockets	Toma 12v, Toma 220v, Toma TV
Luci diurne (daylights)	Luci diurne (daylights)	Daylight	DayLight	Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zuglassener Sitz im fahrbereiten Zustand	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturones de seguridad de 3 puntos
Letto basculante manuale	Lit de pavillon manuel	Hubbett manuell verstellbar	Drop-down bed manually adjustable	Cama basculante manual
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto garage Sali-scendi manuale	Lit garage réglable en hauteur manuellement	Heckbett manuell verstellbar	Rear bed manually adjustable	Cama garage c/elevación-descenso manual
Letto garage Sali-scendi elettrico	Lit garage réglable en haute	Heckbett elektrisch verstellbar	Rear bed electrically adjustable	Cama garage c/elevación-descenso eléctrico
Rete protezione letti	Filet anti-chute	Herausfallschutz für oberes Stockbett	Safety net for upper bunk bed	Red de protección camas
Letti con stecche ortopediche	Lit arrière/sommier à lattes orthopédique	Bett hinten mit orthopädischen Latten	Rear bed with orthopaedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Materasso letti ad alta densità	Matelas à haute densité	Schaumstoffmatraze	High density bed mattress	Colchón camas de alta densidad
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubre colchón
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Moqueta célula
Piastra porta TV	Support TV pivotant	Drehbarer TV-Halter	Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Fodere coprisedile	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarters and cab	Cortina separación cabina
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedores térmicos internos cabina
Oscuranti cabina pissettati	Stores plissés occultants en cabine (Seitz sur MAGNUM-Remis sur KING)	Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus (Seitz bei MAGNUM Modellen-Remis bei KING Modellen)	Cab pleated mats (SEITZ for MAGNUM models-REMIS for KING models)	Oscurecedores cabina plegables (SEITZ en mod. MAGNUM, REMIS en mod. KING)
Porta ingresso con zanzariera	Porte d'entrée avec moustiquaire	Insektenschutzgitter	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Luce esterna	Eclairage extérieur	Vorzeltleuchte	External light	Luz externa
Porta d'ingresso con finestra e pattumiera integrata	Porte d'entrée Seitz avec fenêtre et poubelle intégrée	Seitz Aufbautür mit Fenster inklusiv	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin	SEITZ entrance door with window and integrated dustbin
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert Radica	Mülleimer	Carbon fibre finishing on dashboard	Carbon fibre finishing on dashboard
Predisposizione Cavo RCA per retrocamera posteriore	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Armaturenbrettveredelung Carbonoptik	RCA cable pre-setting for rear view camera	Predisposición cable RCA para retrocamara
Gavone su bandella	Coffre avec accès extérieur	Außenstaufach	Storage compartment	Cofre en el spoiler
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für die Heckgarage	Ramp for access to garage compartment	Rampa acceso garaje
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Fahrradträger Vorbereitung	Bike rack pre-setting	Predisposición portabicis



	MAGNUM 30	MAGNUM 69	MAGNUM 81
	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light
	130/150/180 Multijet	130/150/180 Multijet	130/150/180 Multijet
	EURO 5	EURO 5	EURO 5
	4035	3800	4035
	3500	3500	3500
	130   150   180	130   150   180	130   150   180
	2300   2300   3000	2300   2300   3000	2300   2300   3000
	96   109   130	96   109   130	96   109   130
	3157   3157   3157	3123   3123   3153	3157   3157   3157
	343   343   343	377   377   347	343   343   343
	2000	2000	2000
	4   4   4	4   4   4	4   4   4
	3650	3650	3650
	130   150   180	130   150   180	130   150   180
	2300   2300   3000	2300   2300   3000	2300   2300   3000
	96   109   130	96   109   130	96   109   130
	3193   3193   3223	3123   3123   3153	3218   3218   3248
	457   457   427	527   527   497	432   432   402
	2000	2000	2000
	4   4   4	4   4   4	4   4   4
	6   6   6	6   6   6	6   6   6
	●	●	●
	○	○	○
	○	○	○
	○	○	○
	○	○	○
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	○	○	○
	○	○	○
	○	○	○
	4	4	4
	33	33	33
	33	33	33
	50	50	50
	110 Lit.	110 Lit.	110 Lit.
	100 Lit.	100 Lit.	100 Lit.
	150 Lit.	150 Lit.	150 Lit.
	3	3	3
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	Webasto AIR-TOP 3900-EVO	Webasto AIR-TOP 3900-EVO 4	Webasto AIR-TOP 3900-EVO
	-----	-----	-----
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	----- ●	----- ●	----- ●
	Midi Heki ●	Midi Heki ●	Midi Heki ●
	40X40 ●	40X40 ●	40X40 ●
	Midi Heki / TurboVent	Midi Heki / TurboVent	Midi Heki / TurboVent
	-----	-----	-----
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	-----	-----	-----
	●	●	●
	●	●	●
	-----	-----	-----
	○	○	○
	3	3	3
	○	○	○
	●	●	●
	-----	-----	-----
	●	●	●
	○	○	○
	●	●	●
	●	●	●
	●	●	●
	○	○	○
	●	●	●
	-----	-----	-----
	○	○	○
	○	○	○

**BARON**



**Duke**



**TLoft**



**King**



*Magnum*



**ITA**

Le masse esposte in questo catalogo fanno riferimento a quanto contenuto nella Direttiva Europea 95/48CE e alla Norma UNI EN 1646-2.

**MASSA IN ORDINE DI MARCIA**

Comprende il peso del veicolo di base a vuoto, il conducente, il carburante, i lubrificanti, il liquido di raffreddamento, gli attrezzi, una bombola del gas ad uso abitativo e il serbatoio acque chiare. Alcuni modelli hanno la limitazione sul carico acque chiare (vedi etichetta applicata su punto di carico). L'impianto dell'acqua potabile è almeno conforme allo stato della tecnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

**CARICO UTILE**

È costituito dalla differenza tra la massa complessiva ammessa e la massa in ordine di marcia. Comprende gli elementi a fini abitativi, i passeggeri trasportati definiti dal costruttore senza il conducente, gli effetti personali. Tutte le masse e i carichi del veicolo a vuoto, conformemente alla Direttiva 95/48/CE, hanno una tolleranza di +/- 5%. Il peso degli accessori non di serie non è incluso nelle massa in ordine di marcia riportate in questo catalogo. Accessori e dispositivi aggiuntivi limitano il carico utile di una quantità pari al loro peso.

In caso di installazione di appendici supplementari (gancio di traino o portamoto) può variare il numero dei posti omologati. Le normative e le esigenze di ogni Paese possono portare alle modifiche delle caratteristiche della presente tabella. Il numero dei posti omologati può variare in dipendenza delle normative dei singoli stati in materia di circolazione.

SEA S.P.A. – ELNAGH si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche e l'arredamento di ogni suo modello; tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti.

**FRA**

Les poids indiqués dans ce catalogue sont calculés selon les textes de la Directive Européenne 95/48/CE et de la norme UNI EN 1646-2.

**LE POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ**

Comprend le poids du véhicule de base à vide, le conducteur, le carburant et les lubrifiants, le liquide de refroidissement, les outils de base, une bouteille de gaz pour emploi d'habitation et le réservoir d'eau potable. Quelques modèles ont une limitation sur la charge eaux claires (voir étiquette placée sur le point de charge). L'installation de l'eau potable est conforme à l'État de la Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG)

**LA CHARGE UTILE**

Est calculée par différence entre le PTAC (poids total autorisé en charge) et le poids en ordre de marche. Elle doit permettre de transporter tous les éléments et fluides nécessaires pour la vie à bord, les passagers transportés (dans la limite de l'homologation et sans le conducteur) et les effets personnels. Conformément à la Directive 95/48/CE, tous les poids et charge du véhicule à vide, peuvent varier de + ou - 5%.

Les poids des accessoires qui ne sont pas de série sur le véhicule concerné ne sont pas inclus dans le "poids en ordre de marche" indiqué dans ce catalogue. Les accessoires et dispositifs additionnels diminuent la charge utile indiquée à hauteur du total de leurs poids. En cas d'installation de porte-moto ou crochet d'attelage le nombre de places homologuées peut varier. Les normes de chaque pays peuvent apporter des modifications aux caractéristiques ci-dessus indiquées. Les places homologuées peuvent varier selon les normes de chaque pays en matière de circulation.

SEA S.P.A. – ELNAGH se réserve le droit de modifier, sans avis préalable, les caractéristiques Techniques et l'aménagement de chaque modèle; toutes les données contenues dans le présent catalogue sont donc à considérer à titre indicatif non contractuel.

**DEU**

Alle Gewichte, die in diesem Katalog erwähnt werden, beziehen sich auf die EG Richtlinie 95/48 CE und auf die EN 1646-2 Norm.

**MASSE IM FAHRBEREITEM ZUSTAND**

Beinhaltet das Leergewicht des Fahrzeuges einschließlich Fahrer, Kraftstoff Schmierstoffe, Kühlflüssigkeiten, 1 Gasflasche, Werkzeuge, Frischwassertank. Bei einigen Modellen gibt es Beschränkungen zur Frischwasserladung (siehe Aufkleber am Einfüllstellen) Die Wasserversorgungsanlage entspricht mindestens dem Stand der Technik 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG)“

**MAXIMALE ZULADUNG**

Ist der Unterschied zwischen dem maximal zulässigen Gesamtgewicht und der Masse im fahrbereitem Zustand. Die Zuladung des Fahrzeuges errechnet sich aus dem Gewicht der mitfahrenden Personen, den mitgenommenen Flüssigkeiten und Utensilien für die Nutzung des Fahrzeuges als Campingfahrzeug, persönlicher Ausrüstung. Massen und Leergewichte unterliegen eine Toleranz von +/-5%, entsprechend der EG Richtlinie 95/48CE. Die Masse im fahrbereitem Zustand bezieht sich auf das Serienfahrzeug ohne jegliche Sonderausstattung und Zubehör. Sonderausstattung verringert proportional die maximale Zuladung. Bei der Installation eines Motorradträgers oder einer Anhängerkupplung kann sich die Anzahl der zugelassenen Sitzplätze ändern. Normen und Gesetze jedes einzelnen Landes können die o.g. Ausstattungen ändern. Die Anzahl der angegebene, zugelassenen Sitzplätze kann sich je nach landeseigenen Gesetzen oder Bestimmungen ändern.

SEA S.P.A. – ELNAGH BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE CHARAKTERISTIKEN UND MÖBEL ALLER MODELLE OHNE VORANMELDUNG ZU ÄNDERN. ALLE HIER AUFGEFÜHRTEN DATEN SIND PROVISORISCH UND DAHER NICHT BINDEND ZU VERSTEHEN.

**ENG**

All the weights mentioned in this catalogue are according to the European Directive 95/48CE and to the EN 1646-2 standard.

**TOTAL MASS IN RUNNING ORDER**

It includes the empty weight of the vehicle, the driver, fuel, lubricants, cooling fluids, tools, one gas bottle for a living use and the fresh water tank. Some models have a fresh water tank load limitation (see label stuck on load point). The fresh water tank installation fits at least the state of the Art of the Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG).

**MAX PAYLOAD**

Is the difference between the maximum technically permissible load mass and the mass in running order. The payload must include the passengers (as admitted in the homologation and excluding the driver), the necessary liquids and utensils for the living, personal belongings. All masses and weights are subject to a tolerance of +/-5% complying with the European Directive 95/48 CE. The total mass in running order in this catalogue refers to the standard basic vehicle: all optional equipment is excluded from this weight.

All optional or additional equipment reduces the max. payload of the vehicle proportionally. In case of installation of additional overhanging appendixes (such as towing hook or bike carrier) the number of homologated places may vary. National rules and requirements in each country may involve modifications of above indicated characteristics. The number of homologated places may vary depending on the specific circulation laws in force in each country.

SEA S.P.A. - ELNAGH reserves the right to modify, without any prior notice, the technical features and any other specification of its product range; all data included in present catalogue are to be considered indicative and not binding

**SPA**

Los pesos referidos en este catálogo están reflejados según la Directiva Europea 95/48/CE y a la norma UNI EN 1646-2.

**PESO EN MARCHA**

Comprende el peso del vehículo base en vacío, el conductor, el carburante, los lubricantes, el líquido de refrigeración, los utensilios, una botella de gas y el depósito de aguas limpias. Algunos modelos pueden tener limitaciones en la carga de aguas limpias (ver etiqueta aplicada en el punto de carga). La instalación de agua potable es conforme al estado de la técnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

**CARGA ÚTIL**

está formada por la diferencia entre el Peso Máximo Autorizado (P.M.A.) y el peso en sentido marcha. Comprende todos los elementos necesarios con fines habitativos, los pasajeros transportados definidos por el constructor sin el conductor y los efectos personales. Todos los pesos y cargas del vehículo en vacío, conforme a la Directiva 95/48/CE, tienen una tolerancia del + 5%. El peso de los accesorios no de serie no están incluidos en el peso en marcha reflejado en este catálogo.

Accesorios y dispositivos adicionales limitan la carga útil en su peso respectivo. En caso de instalación de apéndices suplementarios (enganches o portamotos) el número de plazas homologadas puede variar en dependencia de la normativa de cada estado en materia de circulación.

SEA S.P.A. – ELNAGH se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características y el interior de cualquier modelo; el contenido del presente catálogo debe considerarse orientativo y no definitivo.



**SEA S.p.A. - ELNAGH**

Via Val d'Aosta, 4 · I · 53036 Poggibonsi (SI) · Tel +39 0577 99511 · Fax. +39 0577 995218 · info@elnagh.it

**[www.elnagh.it](http://www.elnagh.it)**